



**دکتر داوری:** در این میزگرد حضرات دکتر محمود بروجردی، دکتر محمد توکل، دکتر علی اصغر مصلح، حجت الاسلام والسلمین دکتر مصطفی بروجردی، دکتر عباس منوچهري و دکتر محسن خلیجی و دکتر علی اکبر فرهنگی حضور دارند.

از تشریف فرمایی استادان گرامی متشرکم، بحث ما چنان که می‌دانید درباره سیاست و گفت‌وگوی تمدنهاست؟ قبل از ورود در بحث، از آقای دکتر بروجردی استدعا می‌کنم بفرمایند الان وضع مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدنها چگونه است؟ چه آینده‌ای خواهد داشت تا پس از آن به امر گفت‌وگوی تمدنها و رابطه آن با سیاست پردازیم.

**دکتر محمود بروجردی:** مدتی است که برنامه مرکز گفت‌وگوی تمدنها به گونه‌ای است که نمی‌خواهیم بگوییم اسفبار است. به ترتیبی که شورای عالی اداری تصویب کرده خود آن منتقل شود به وزارت امور خارجه به خاطر سنتیت با برخی از کارهای وزارت امور خارجه. سپس بر اثر اشتباہی که در مکاتبات صورت گرفته، بودجه‌اش را به سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی داده‌اند؛ یعنی میهمان را به میدان آزادی دعوت کرده و غذایش را برده‌اند به تهرانپارس. این یک مفصلی را در آن طرف سال برای «مرکز» ایجاد کرد که شاید صد روز طول کشید که ما توانستیم با پادرمیانی دکتر ضرغام کارها را در مدت ۱۰-۱۲ روز به صورت فشرده به نتایجی برسانیم که نسبتاً مناسب است.

**دکتر داوری:** الان گفت‌وگوی تمدن‌ها برای سال جاری بودجه دارد؟

**دکتر محمود بروجردی:** از ابتدای سال ۸۴ تا امروز که ۲۵ خردادماه است یک ریال در اختیار مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدنها قرار نگرفته است. با توجه به این که من روز ۱۴ فروردین، شرحی نوشتم برای آقای دکتر عارف که اگر شما التفات کنید و برای کارهای جاری دستور بدھید مختصراً پول در اختیار اینجانب قرار دهند (حدود ۱۵۰ میلیون تومان) که بتوانیم کارهای روزمره را انجام بدهم و

بعد از آن تا دو هفته پیش پشت سر هم گفت و شنود می‌شد از این طرف و آن طرف، نامه‌ها و مکاتبات عجیب و غریب هم در این زمینه انجام گرفته.

اضافه بر آن جناب آقای دکتر عارف مرقوم فرمودند که پنجاه میلیون هم اضافه‌تر بدھید که بتوانند حتی حقوق همکاران را بدھند. جناب آقای دکتر مصلح در جریان قضیه هستند. همه به یک چیز در سازمان دلشان خوش است که می‌بینند آقای محمود بروجردی قبل از ساعت ۸ صبح هر روز می‌اید اداره و در آنجا می‌ماند، جلسات مستحب را شرکت نمی‌کند، آنچه که واجب است شرکت می‌کند.

بیچ اعتبرای در اختیار مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدنها گذاشته نشده. روز ۲۸ آبان ماه ۸۳ این مصوبه توسط آقای دکتر براذران شرکاء به مراجع ذی ربط ابلاغ شده و روز ۲۷ اردیبهشت ماه ۸۴ جناب آقای دکتر خوارزی مرقوم فرمودند که ما میل نداریم که اینجا را پذیریم، یعنی بعد از گذشت ۶ ماه و اگر پذیرند همین طور مثل یک جباب روی آب باقی می‌ماند.

**دکتر توکل:** بودجه به سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی رفته است؟ اگر بودجه را داده‌اند به آنها، راه اداری اش این است که شما سند بفرستید و آنها هم سندها را به حساب هزینه منظور کنند.

**دکتر محمود بروجردی:** این کار چون عملی نیست ما این کار را دنبال نکریدیم؛ زیرا اگر عملی بود در این خصوص با ما صحبت می‌کردند. حتی یک کلمه هم به ما مطلبی نگفته‌اند.

**دکتر داوری:** اگر این طور است پس مرکز تعطیل خواهد شد.

**دکتر محمود بروجردی:** تا الان که «مرکز» تعطیل نشده ولی قرار بر این بود که دیروز در شورای عالی اداری تصمیم گرفته شود که جناب آقای خاتمی مقداری حمله کردنده به آقای خوارزی که اصلًا این کار را من (خاتمی) ابداع کردم و شما و سازمان مدیریت با هم هم دست شده‌اید و اینجا را منحل اعلام کرده‌اید. حالا قرار شده

سنچش آگاهی علمی، کارگاه‌های تخصصی، کنفرانس‌ها و سمینارهای علمی در فضول مختلف سال به نحوی اجرا شد که تمامی اشاره‌جامعه بتوانند از امکانات آموزشی آن در شرایط یکسان بهره‌مند شوند.

طبق آمار واحد آموزش حدود ۱۸۵۰۰ نفر از سخنرانی‌های برگزارشده در حوزه آموزش استفاده کرده‌اند، هم‌چنین از کارگاه‌های آموزش حدود ۴۷۵۰ نفر سود جسته‌اند.

نمونه‌ای از عنوان‌های کلاس‌های واحد آموزش در زیر آمده است:

- مبانی نظری لیبرالیسم
- جهان اسلام و تمدن بشري
- مسائل جمعیتی جهان امروز
- اندیشه‌های تعاملی اسلام و غرب
- شاخه دیگر واحد آموزش «واحد آموزش شهرستان» نام گرفت که اقدام به تشکیل هسته‌ها و کانون‌های گفت‌وگوی تمدن‌ها در شهرستان‌های مختلف کشور نمود.

این هسته‌ها در شهرهای اصفهان، قم، مبید، یزد، گرگان، نوشتر و... بسیاری از شهرهای دیگر که آمار آن‌ها از ۱۰۰ شهر مت加وز است، تشکیل شده است.

انتشار کتاب‌هایی در حوزه فرهنگ و تمدن سراسر جهان از دیگر اقدامات اساسی این «مرکز» به شمار می‌رود. واحد انتشارات «مرکز» تاکنون اقدام به چاپ و انتشار تعداد ۲۱۳ عنوان کتاب در زمینه‌های مختلف گفت‌وگوی تمدن‌ها نموده است. آنچه در زیر آمده نمونه‌ای از کتاب‌های چاپ شده توسط این «مرکز» است.

- روح آئین پروتستان
- فلسفه در مسیحیت باستان

- راه بودا

- قلب اسلام

- انسانهای مردم آفریقا

- عاشقانه‌های آلمانی

- مفهوم تمدن و لزوم احیای آن در علوم اجتماعی

- ژاپن، دیروز و امروز

- سنگاپور از جهان سوم به جهان اول

- مارکوبولو در ایران

انتشار ۱۶ شماره نشریه «گزارش گفت‌وگو» و ۱۴

شماره نشریه «پل فیروزه» و ۳ شماره نشریه سلسله‌الحوار

(به زبان عربی) از دیگر فعالیت‌های این «مرکز» به شمار

می‌رود. لازم به ذکر است که هر شماره از این نشریات به

موضوع خاصی می‌پردازد.

موضوعات نشریه «پل فیروزه» برای نمونه:

- شماره ۴، ژاپن

امروز آقای دکتر شرکاء کارهایی انجام بدند.

آقای خاتمی نظرشان این بود که اگر زیر نظر وزارت امور خارجه باشد بهتر است زیرا یک انسجامی خواهد داشت. وزارت امور خارجه هم استدلال دقیق و خوبی دارد و می‌گوید اینجا ساختارش که مشخص نیست چیست، بودجه‌اش را هم که داده‌اند به سازمان فرهنگ و ارتباطات، کتابخانه‌اش را هم آقای خاتمی به فرهنگستان هنر داده‌اند.

نقطه تعدادی حدود ۱۰۰ نفر پرسنل می‌ماند که باید مخارج آن را وزارت امور خارجه بدهد.

دکتر داوری: کارنامه و دستاوردهای مرکز در این مدت چه بوده؟

دکتر محمود بروجردی: «مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدن‌ها» در تاریخ ۱۸/۱۰/۱۳۷۷ پس از تصویب پیشنهاد نامگذاری سال ۲۰۰۱ به عنوان سال گفت‌وگوی تمدن‌ها در پنجاه و سومین مجمع عمومی سازمان ملل به منظور هماهنگ کردن فعالیت‌های کلیه سازمان‌ها مراکز دولتی و غیردولتی برای توسعه نظریه گفت‌وگوی تمدن‌ها فعالیت خود را آغاز کرد.

فعالیت‌های «مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدن‌ها» برای دستیابی به اهداف عالی در زمینه‌های علمی، پژوهشی، اطلاع‌رسانی و مشارکت و همکاری در قالب برگزاری میزگردها و همایش‌های مرتبط با موضوع در سطح ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی سامان یافته است.

واحد علمی «مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدن‌ها» از جمله مهم‌ترین حوزه‌های عملیاتی به شمار می‌رود. این واحد شامل، شورای علمی، شورای عالی مشورتی و گروه‌های علمی است.

#### گروه‌های فعلی «مرکز»

۱. ادیان و عرفان، ۲. تاریخ و تمدن، ۳. علوم اجتماعی، ۴.

علوم سیاسی، ۵. فلسفه، ۶. ادب و هنر، ۷. امور

بین‌الملل، ۸. امور عمومی و ارتباطات.

پژوهش‌های تحقیقاتی، ترجمه ۲ دایرةالمعارف

(دایرةالمعارف تاریخ بشر، ۵، دایرةالمعارف گفت‌وگوی

تمدن‌ها) تألیف و ترجمه دهها عنوان کتاب و ترجمه

قریب به ۲۰۰ عنوان مقاله فلسفی، سیاسی و اجتماعی از

کارهای عمدۀ «مرکز» به شمار می‌رود. به عنوان مثال:

- نقش علوم اجتماعی در گفت‌وگوی تمدن‌ها

- موانع اقتصادی برای گفت‌وگوی بین‌المللی

- متفکران ایرانی و امکان گفت‌وگو با غرب

واحد آموزش «مرکز» در چارچوب اهداف کلی

(«مرکز» ارائه مجموعه گسترده‌ای از برنامه‌های آموزشی،

علمی و اجرایی را در دستور کار خود قرار داد. برنامه‌های

حوزه آموزش به صورت کلاس‌های مستمر آموزشی،

- شماره ۶، هند

- شماره ۷، اسطوره

- شماره ۱۰، تئاتر

- شماره ۱۲، موسیقی (به زبان انگلیسی)

- شماره ۱۳، لهستان

## موضوعات نشریه «گزارش گفت و گو» برای نمونه:

- شماره ۸، گوناگونی فرهنگ‌ها

- شماره ۱۰، هنر و گفت و گوی تمدن‌ها

- شماره ۱۱، آسیای مرکزی

- شماره ۱۴، بین‌النهرین

- شماره ۱۵، آسیای صغیر.

از دیگر افدامات «مرکز» تهیه مجموعه‌ای از

سخنرانی‌ها، مقالات سمینارها، همایش‌ها، میزگرد‌های

مریبوط به «گفت و گوی تمدن‌ها» برگزار شده در سراسر

جهان است، نتیجه این تلاش گردآوری بیش از ۳۰۰۰ مقاله

و سخنرانی به زبان‌های فارسی، انگلیسی، فرانسوی،

المانی، عربی و روسی است.

در این خصوص «مرکز» اقدام به ترجمه بعضی از

متنون روسی به فارسی نموده است. پیش‌بینی می‌شود

مجموعه‌ای ۲۰ جلدی با قطعه وزیری در آینده‌ای نزدیک

در دسترس عملاً مدنده قرار گیرد. در حال حاضر قسمت

سخنرانی‌ها مراحل چاپ را می‌گذارند.

واحد سمعی و بصری این «مرکز» چندین فیلم مستند

با موضوع «گفت و گو» تهیه کرده است. از جمله «فیلم

مصاحبه با آندیشمندان و هنرمندان ایرانی».

همکاری و تبادل نظر با مؤسسات بین‌المللی نظیر

سازمان ملل متحده، یونسکو، یونیسف، سازمان کنفرانس

اسلامی از دیگر فعالیت‌های این «مرکز» است.

در در این راستا دعوت از آندیشمندان و سخنران

خارجی و برگزاری جلسات سخنرانی بخش دیگری از

این فعالیت را در بر می‌گیرد، به عنوان نمونه می‌توان

دعوت از آقایان؛ پروفسور جان کین، پروفسور جولیان زاپاتا،

آرتوور بیولر، پائولو کوئیلو، پروفسور مکلین، پروفسور

ماکزیم یوک و خانم پروفسور ایرگاردن، هابرماس و

دالمایر نام برد.

حساب از کانون‌های دانشجویی و NGO‌ها بخش

دیگری از فعالیت «مرکز» را در بر می‌گیرد. به عنوان نمونه؛

- آشنایی با جریانات فکری دانشجویان (کانون دانشگاه

صنعتی شریف).

- کمک به جشنواره فرهنگی هنری NGO‌ها جوانرود

- کمک و همکاری در برگزاری جشنواره تعامل ایران و

افغانستان، دانشگاه بیرجند

- کمک و همکاری در برگزاری سمینار گفت و گوی

ادیان، NGO ساره.  
برگزاری سمینار و همیا ش و دعوت از آندیشمندان،  
محققان، دانشجویان جهت شرکت جشن و بهره گرفتن  
بکی دیگر از فعالیت‌های «مرکز» بوده است. تاکنون بیش  
از ۱۰۰ سمینار و سخنرانی از طرف این «مرکز» برگزار شد  
که به نمونه هایی از آن اشاره می‌شود.

- همایش روابط فرهنگی، تمدنی ایران و آفریقا

- همایش بچه‌های زمین سلام

- همایش رویکرد فرهنگی به جغرافیا

- سمینار سینما و گفت و گوی تمدن‌ها

- گفت و گوی تمدن‌ها از آندیشه تا عمل

- ادبیات و گفت و گوی تمدن‌ها

- معماری و شهرسازی

- سقراط فلسفه گفت و گو

- آندیشه سیاسی و گفت و گوی تمدن‌ها

در این زمینه علاوه بر برگزاری همایش در داخل

کشور، در حمایت از سمینارهای خارج از کشور نیز نقش

فعالی داشته تعدادی از سمینارهایی که این «مرکز» در آن

حضور داشته عبارتند از:

- گفت و گوی تمدن‌ها - لیتوانی

- دانشگاه UNU ژاپن - ژاپن

- چگونه گفت و گوی تمدن‌ها را ادامه دهیم؟ سوریه

- گفت و گوی شرق و غرب - آلمان

- گفت و گوی تمدن‌ها - اوکراین

- اسلام و دموکراسی - لندن

- گفت و گوی ادیان و فرهنگ‌ها - قبرس

- کنفرانس سازیبورگ - اتریش

در کتاب تمام فعالیت‌هایی که اشاره‌هایی از آن در این

مختصر بیان شد، واحد کامپیوتر «مرکز» کلیه اطلاعات

«مرکز» و تازه‌ترین اطلاعات مربوط به گفت و گوی تمدن‌ها

را که در سراسر جهان در حال انجام است، را از طریق وب

سایت در اختیار علاقمندان قرار می‌دهد.

کارهایی که در آنجا انجام شده می‌توان گفت دو بخش

عمده دارد. یک بخش آن همین بود که خدمتمنان عرض

کردم و بخش دیگر آن شناساندن ایران و ایرانی (البته

دانشمندان و سرشناسان ایران که در زمینه‌هایی که

می‌توان اطلاق کرد که گفت و گوی تمدن‌ها و فرهنگ‌ها

بوده به دنیا). با اتحادی مختلف یا استادان و دانشمندان

اینجا به خارج کشور رفت و سخنرانی کردند و یا به

صورت مقاله‌ای تهیه شده و جاهای مختلف چاپ شده و

باز کردن پای برخی از دانشمندان دنیا به ایران که مثلاً

فرض کنید آقای هابرماس که میزبان اصلی اش آقای دکتر

مصلح وقتی به ایران آمد گفت من ۶ ماه بود دوستانم من

را منع می‌کردند از آمدن به ایران و من آدم و دیدم عکس

شد و این سکوت حتی در برابر اظهارات شخصیت‌های خارجی که گفت و گوی تمدن‌ها را یکی از انتخارات ایران به حساب می‌آورند، معنای خاصی گرفت. سکوت قدری معنی دار بود، گاهی اوقات بعضی طعنه‌هایی داشتند که چه طور شد که در ایران به این قضیه کمتر پیرداخته شده ولی توقع است که خارج از ایران در این زمینه کارهایی انجام شود.

نسبت به مراکزی که به این منظور در جهان ایجاد شده، شناخت پیدا کردیم، نام آنها فهرست شده، علاوه بر یک شناسایی ما از مراکزی که به این منظور در دنیا ایجاد شد پیدا کردیم که الان لیست شده که علاوه بر این مراکز صلح و گفت و گوی، و مراکز حقوق بشر و گفت و گوی را نیز شناسایی گرده‌ایم و در صدد هستیم که انشاء... اگر اعتباری در اختیارمان قرار بگیرد که بتوانیم حقوق و مزایای همکارها را بدھیم، اقدام به چاپ مطالب جمع آوری شده بنماییم.

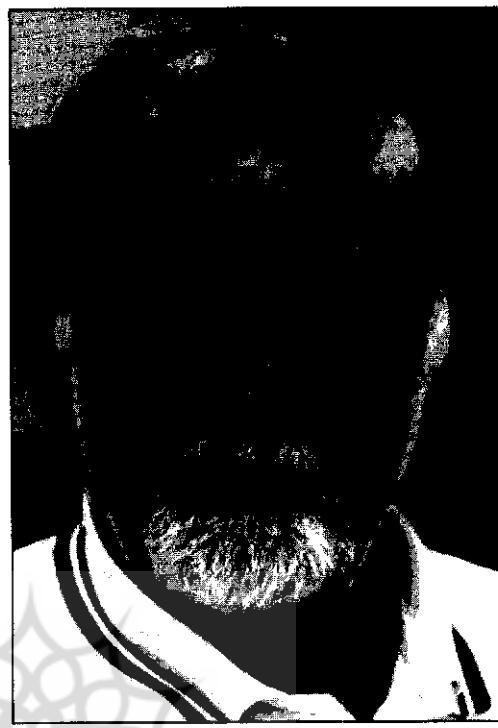
**دکتر داوری:** از توضیحاتی که فرمودید ممنونم، آقای دکتر توکل آیا گفت و گوی تمدنها یک امر سیاسی است؟ من نظر نمی‌کنم که چنین گفت و گویی تنها بین دیپلمات‌ها صورت بگیرد، البته نمایندگان فرهنگ‌ها و نمایندگان ادیان می‌توانند با هم گفت و گوی کنند. نظر شما راجع سیاست

دکتر محمود بروجردی:

یک سکوتی نسبت به گفت و گوی تمدنها در کشور از ناحیه مقامات کشور پیدا شد و این سکوت حتی در برابر اظهارات شخصیت‌های خارجی که گفت و گوی تمدنها را یکی از انتخارات ایران به حساب می‌آورند، معنای خاصی گرفت

بودن و یا سیاسی شدن گفت و گوی تمدنها و به طور کلی حقیقت گفت و گوی تمدنها چیست؟

**دکتر توکل:** من نظر می‌کنم که گفتن این که گفت و گوی تمدنها صرفاً سیاسی است کار آسانی نیست ولی اگر حتی بگوییم گفت و گوی تمدنها تنها یک مسئله سیاسی نیست ولی واقعیت این است که شدیداً و عمیقاً با مسائل سیاسی و با ساختهای قدرت عجین و مرتب است. من مثال واضح آن را عرض می‌کنم.



آن چیزی است که از ایران درک کرده‌اند.

آقای دالاییر که میهمان دکتر منوچهري (گروه علوم سیاسی) بود و برای شرکت در کنفرانس به ایران آمده بود پیشنهاد کرده آن مجموعه مقالاتی که در کنفرانس ارائه شده را، از طریق یک ناشر معتبر امریکایی چاپ کنند.

**دکتر داوری:** بفرمایید در دوران آقایان فریدزاده و مهاجرانی و خود جناب عالی از ایندا تا اینها یک سیاست دنبال شده یا سه مدیر محترم سے سیاست متفاوت داشته‌اند.

**دکتر محمود بروجردی:** در دوران جناب آقای دکتر فریدزاده کوشش بر ایجاد «مرکز» و گسترش «مرکز» بود. در دوره دکتر مهاجرانی مقداری «مرکز» از گستردگی نجات پیدا کرد و یک انسجام مناسب پیدا کرد و حقیر هم کوشش کرد انسجام دوره دکتر مهاجرانی را به همان ترتیب نگه دارد، متها یک مشکلی که برای ما پیش آمد جویی بود که در خود کشور حاکم شد نسبت به این قضیه و آن جو این بود که اگر شما جراید کشور را ملاحظه بفرمایید تا ۷ - ۸ ماه پس از پیدایش این قضیه در اذهان (ادهان متفکران و دانشمندان)، و جرایدی که در این زمینه‌ها فلم فرسایی می‌کردند، همه بزرگان کشور به این معنی (گفت و گوی تمدن‌ها) التفات داشتند. یک مرتبه یک آرامشی نسبت به این مسئله پیدا شد. یک سکوتی نسبت به گفت و گوی تمدنها در کشور از ناحیه مقامات کشور پیدا

به میزبانی نخست وزیر هند و با حضور ۴۰ تن از رهبران، شخصیت‌ها و نمایندگان در حد وزیر و بالاتر از وزیر از کشورهای مختلف. آخرین جلسه هم عملاً جمیع کردن پروژه گفت‌وگوی تمدن‌های یونسکو بود که در یک فاز آن از ایران هم شرکت کرده بودند.

این پروژه علی‌الظاهر در سطح رسمی و سیاسی به این طبق جمع شد و یکی از سؤالات این است که حالا بعد از این فاز و بعد از این که ابداع‌کننده نظری پروژه دوره قدرت سیاسی و رئیس جمهوری اش تمام می‌شود چه داستانی پیدا می‌کند. یک بُعدش هم بُعد ساختاری است و مرکزی که متولی این کار است. همانهنجی‌هایی که در کشور شده که داستانش را آقای دکتر فرمودند، همه اینها دال بر این است که پروژه، پروژه‌ای متصل با حوزه سیاست و ساختار قدرت است.

دکتر داوری: وقتی این طور می‌گویید دیگران مدعی می‌شوند و می‌گویند گفت‌وگوی تمدن‌ها شکست خورده است. یعنی اگر آن را به عنوان یک امر سیاسی تلقی کنیم می‌گویند گفت‌وگوی تمدن‌ها شکست خورده، در جایی در

آقای خاتمی را که همه ما می‌شناسیم، قبل از این که بودند با همین ایده‌ها ولی همین طرح نظری مسئله گفت‌وگوی تمدنها وقتی جدیت پیدا کرد که ایشان به عنوان رئیس جمهور جمهوری اسلامی ایران آن را مطرح کرد و داستانی هم پیدا کرد که چند جنبه آن در این جلسه بحث و بررسی می‌شود. این که بعد از طرح آن چه مسیری به خود گرفت، هم به لحاظ ساختاری و سازمانی و هم به لحاظ محتوایی و هم به لحاظ نتایج خود داستانی مفصل دارد.

من شک ندارم که همه اینها تحت تأثیر پارامترهای سیاسی و قدرت، هم در سطح ملی، هم در سطح منطقه‌ای و هم در سطح بین‌المللی قرار داشته، دارد و خواهد داشت و فراتر از بحث گفت‌وگوی تمدنها که حالا یک پروژه خاص است، خود بحث دیرپاتر فرهنگ، تبادلات فرهنگی و تأثیر و تأثیرهای فرهنگی تحت تأثیر ساختارهای سیاسی و قدرت در طول تاریخ است؛ حالا سیاست به مفهوم وسیع آن، تجارت و اقتصاد و اینها را نیز در بر می‌گیرد.

در نتیجه خیلی مختصر می‌خواهم نظرم را بگویم. فکر می‌کنم که گفت‌وگوی تمدنها به عنوان پروژه‌ای که مدنظر حضرت عالی است و در این چند سال مطرح بوده عمیقاً سیاسی است و داستانی که طی شد تحت عنوان گفت‌وگوی تمدنها هم در ایران و هم در خارج ایران نشان می‌دهد که هم در اوجش و هم در حضیضش تحت پیچ و خم‌ها و اوج و حضیض‌های سیاسی است. یک واقعیت تلخ را در تایید سخن اشاره کنم که کشور ایران و رئیس جمهورش که پیشنهاددهنده پروژه گفت‌وگوی تمدنها بودند نتوانستند در سطح جهانی یک سمینار، یک نشست و یک اجلاس را تحت عنوان گفت‌وگوی تمدنها در خود کشور برگزار کنند. در جلساتی که بلاfacسله پس از پذیرش پروژه گفت‌وگوی تمدنها در سازمان ملل با حضور صاحب‌نظران و مسئولان سطح بالای کشوری با نظر ریاست جمهوری تشکیل شد، مدت‌ها طول کشید که به این جمع‌بندی برستند که خوب است اولین کنفرانس و سمینار گفت‌وگوی تمدنها را نه در ایران بلکه در بیرون ایران برگزار کنند و آن وقت بحث از غرب در پاریس تا شرق اسلامی در مالزی مطرح شد و بعد دیدیم نشست‌هایی که سازمان‌های بین‌المللی و مسحاف علمی برگزار کردند بیرون از ایران بوده. ایرانی که پیشنهاددهنده پروژه بود در خودش سمینار بین‌المللی با آن انتظارات را برگزار نکرد.

یونسکو به تنهایی شاید ۱۰ نشست بزرگ برگزار کرده با موضوع گفت‌وگوی تمدنها. آخرین آن در دهلی نو بود و

دکتر داوری:

در جایی در رویه از من سؤال کردند  
و من توضیح دادم که  
در واقع جنگ تمدن‌ها نه یک

نظریه، بلکه یک استراتژی است. تمدن‌ها ممکن است  
با هم بیگانه باشند ولی با هم جنگ ندارند

رویه از من سؤال کردند و من توضیح دادم که آقای هاتینه‌گن مسئله جنگ تمدن‌ها را مطرح کرد؛ در واقع جنگ تمدن‌ها نه یک نظریه، بلکه یک استراتژی است. تمدن‌ها ممکن است با هم بیگانه باشند ولی با هم جنگ ندارند. پیشنهاد آقای خاتمی این است که اگر از رابطه تمدن‌ها سخن می‌گویید باید از گفت‌وگوی تمدنها بگویید نه از جنگ تمدن‌ها. اما اگر قضیه صرفاً سیاسی باشد می‌گویند چنان که آقای دکتر بروجردی هم گزارش دادند، سازمانی درست شده، ۸ سال آقای خاتمی رئیس

نگریست؛ زیرا جاهایی هم همین پارامترهای تجاری، سیاسی و اقتصادی نقش مثبت در اشاعه فرهنگی و گفت‌وگوی تمدنی داشتند. مثال بارز آن جاده ابریشم است. جاده ابریشم اصولاً جاده فرهنگی نبوده بلکه جاده تجاری - بازرگانی بوده ولی مهم‌ترین طبعانی که از آن بوده فراتر از بعد تجارت و تولید و بازرگانی است یعنی حوزه فرهنگی بوده است. بنابراین جاده ابریشم که جاده‌ای تجاری بوده، آن چیزی که بیشتر از آن مانده جاده فرهنگی و تبادل فرهنگی است.

در نتیجه من نمی‌خواهم بگویم که جنبه سیاسی یا تجاری داشتن یا اقتصادی بودن الزاماً جنبه منفی گفت‌وگوی فرهنگی است. شاید توجه فلسفی نظری هم در این مردم توجیه داشته باشد. در بحث‌های فنمنولوژی از ارزش بحث می‌شود که ارزش‌های فرهنگی، ارزش‌های ضعیفتر و کم قدرت‌تری هستند و ارزش‌های مادی و جهانی، ارزش‌هایی با پورش و قدرت و تحکم بیشتر هستند. در نتیجه آن ضعف قدرتی که در حوزه ارزش‌های متعالی و فرهنگی است به هر حال برای این که عینیت یابد و اشاعه پیدا کند بازوها و محموله‌ای عینی تر و ملموس تر و مادی تر می‌خواهد که سیاست و تجارت و اقتصاد است. در نتیجه در چارچوب نظری هم توجیه برای این واقعیت داریم.

**دکتر محمود بروجردی:** نکته‌ای را در ارتباط صحبت‌های آنای دکتر توکل عرض کنم. در ایران سمینارهایی به آن صورت وسیع و بزرگ انجام نشد، ولی سمینارهای علمی که تشکیل شد کم نبود که الان هم

جمهوری بودند و ۵/۶ سال این سازمان دوام آورد و سپس باط آن برچیده شد.

**دکتر توکل:** توفيق و شکست را باید در همان وجهی که مسئله را بررسی می‌کنیم جواب بدیم. شکی در آن نیست که مسائل فرهنگی و از جمله مسائل تمدن‌ها و گفت‌وگوی تمدن‌ها وجوده مختلف دارد. وجوده سیاسی قضیه پرنگ است و با اطمینان می‌توانیم بگوییم در وجه سیاسی شکست خورده، ولی این که بگوییم کل پروره گفت‌وگوی تمدنها شکست خورده یعنی تبادل فرهنگی و تاثیر و تأثیر فرهنگ جانی ندارد چنین نیست. این روابط در وجوده دیگر زنده بوده و مختص به پروره چند ساله گفت‌وگوی تمدنها نمی‌شود که یک کشوری مطرح کرده و در سازمان ملل جا افتاده و یک طول عمر محدود و طبیعی، حداقل در بعد سیاسی دیدند، در صورتی که همان جایی که تصمیم‌گیری‌های سیاسی و قرارهای سیاسی گذاشته شده در عین حال آنچا هم مطرح شده که این فرآیند، فرآیند بلندمدت تبادل فرهنگی است که قبل از پذیرفتن سازمان ملل جربان داشته و پس از سپری شدن دوره‌اش هم حتماً ادامه خواهد داشت.

بحث گفت‌وگوی تمدنها در کنار جنبه‌های سیاسی آن یک واقعیت تاریخی مؤثر است که اثرات زیادی روی هم جنبه‌های ملی و هم برگشت آن با سایر تمدن‌ها دارد. دوباره می‌خواهم تأکید کنم که ارتباطش با ساخت قدرت و سیاست در دوره‌های تاریخی گذشته هم می‌توانیم نشان دهیم. دو مثالی که می‌توان زد، یکی تأثیری که فرهنگ و تفکر و تمدن هندی داشته در ارتباط با سایر تمدن‌ها به خصوص تمدن اروپایی را با توجه به جایگاه قدرت و جایگاه سیاسی هند می‌توانیم ترسیم کنیم. مطالعات هندشناسی، مطالعات فلسفه‌های هندی، شعر و تفکر هندی بعد از استقلال هند بود که به صورت جدی پس از این که هندی‌ها توансند خودشان را نشان دهند که می‌توانند یک ابرقدرت آن زمان که سلطه انگلیس باشد را کنار بزند خیلی جدی تر گرفته شدند در مقایسه با زمانی که به عنوان مستعمره یک کشور خیلی کوچک‌تر مطرح بودند. دومین مثال تمدن چینی و ژاپنی است. تمدن ژاپنی توانست ارزش و اصالتش مثل کالای ژاپنی داشته باشد، بعد از این که تجارت ژاپن، تجارت اول شد و از قبل قدرت صنعتی ژاپنی، و قدرت سیاسی، تجاري، بازرگانی اش، قدرت فرهنگی - تمدنی اش هم مطرح شد، در نتیجه بحث گفت‌وگوی فرهنگ‌ها حتی اگر نگوییم صرفاً سیاسی است، موفقیت در تبادل فرهنگی و گفت‌وگوی فرهنگی و تمدنی با پارامترهایی من جمله پارامترهای غیرمحتوایی فرهنگی مثل سیاسی، تجاري، اقتصادي پیوند دارد و این را نباید به عنوان پارامتر منفی



جناب آقای دکتر مصلح می‌توانند به سمتینارهای که در ایران تشکیل شد اشاره کنند. در موارد دیگر در ارتباط با مسائل فلسفی و ادیان، جناب آقای دکتر منوچهروی که بیشتر در ارتباط با مسائل سیاسی و ادیان هستند توضیح خواهند داد. منظور این که سمتینارهای برگزارشده در ایران که حداقل از طرف مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدن‌ها برگزار شده کم نبودند اما به دلیل عدم پشتیبانی دولت از اقبال جهانی برخوردار نشد.

متن گزارشی که دو هفته پیش برای دفتر آقای کوفو عنان فرستادم به خواست آقای دکتر طریف، که شبیه آن هم برای دفتر آقای دکتر جلالی هم فرستادم، حکایت از آن

منشأ تحولات می‌شد واحدهای ناسیونالیستی و واحدهای ملیتی است. لذا می‌بینیم جنگ‌ها و درگیری‌ها یا همراهی‌ها در قالب دولت‌های ملی بود. اما کتاب آقای هانتینگتن اساس تحلیلش این است که الان در کنار تمدن غربی و تمدن مدرن، تمدن‌های جدیدی پیدا شده‌اند و به مرور رشد می‌کنند و باعث می‌شوند که میراث تمدن مدرن به خطر افتاد و در واقع نظریه او هم نظریه دعوت به نزاع نیست. پیش‌بینی سیری است که ما در آینده در پیش داریم؛ لذا حتی بعد از طرح نظر آقای خاتمی ایشان اظهار امیدواری می‌کنند که در روابط بین تمدنی گفت‌وگو غالب شود. آقای هانتینگتن در فهم مناسباتی که الان در دنیا م وجود دارد احساس می‌کند که در کنار تمدن غربی، تمدن‌های دیگر دارند به تدریج رشد می‌کنند و برای بسط تمدن غربی مزاحمت ایجاد می‌کنند. اما درست از طرف دیگر صدایی از ایران بلند می‌شود و دعوت به گفت‌وگوی بین تمدنی و بین فرهنگی می‌کند.

این دعوت سازگار با وضعیت جامعه ایرانی است. در تحولات دو، سه دهه اخیر می‌توان گفت که انقلاب اسلامی بزرگ‌ترین تحول در قالب یک ملت در ایران بود که بعد به صورت دولت ظاهر شد. سیر انقلاب اسلامی به گونه‌ای بود که جلوی مدرنیته و بنیان فرهنگ غربی ایستاد و اتفاقاً دفاعی هم دفع از موضوع تمدنی بود، یعنی احیای تمدن اسلامی. پیشنهاد آقای خاتمی یک تناسبی داشت با تحولاتی که در جامعه ایران در جریان بود. لذا انتخاب آقای خاتمی همراه است با یک موج اصلاحات. احساس این که ما باید وارد مقاومت و گفت‌وگو با دنیا می‌جدید شویم.

باید توجه کنیم که طرح گفت‌وگوی فرهنگ‌ها جوشیده از درون جامعه ایرانی است. جامعه‌ای که در پی انقلابی بزرگ با احساس نمایندگی از از سوی تمدن و فرهنگ اسلامی در صدد احیاء آن تمدن برآمده است. آنچه که هانتینگتن فرمیده در این طرف کاملاً مصدق دارد یعنی احساس تجدید حیات اسلام و میل مسلمانان به ایقای نقش‌های بزرگ‌تر در مسائل جهانی طرح گفت‌وگوی تمدن‌ها از این سو پژوهانه‌اش کشورهای اسلامی و خود فرهنگ و تمدن اسلامی و تاریخ آن است که اکنون در قالب یک اقدام سیاسی ظاهر شده.

اگر چنین بینیم، در واقع این اقدام سیاسی که به صورت طرح گفت‌وگوی تمدن‌ها مطرح شده تناسبی دارد با شرایطی که در کشورهای اسلامی از جمله در ایران وجود داشته، یعنی هم طرح هانتینگتن و هم طرح آقای خاتمی اقدامی سیاسی است اما در لایه زیرین این اقدام سیاسی برخاسته از شرایطی است که مقتضی این دو طرح است.

دکتر توکل:

بحث گفت‌وگوی تمدنها را اگر  
به عنوان پروژه سیاسی بیرون بیاوریم  
یک واقعیت تاریخی است

می‌کند که چه افرادی فقط در ایران از طریق مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدنها حضور پیدا کردند و در چه زمینه‌هایی مطالعه گفتند.

دکتر مصلح: به نظر بندۀ سوال اول، سوال دشواری است. «آیا گفت‌وگوی تمدنها، یک اقدام سیاسی است؟» چون بالا فاصله این مطلب به ذهن می‌آید که مگر جز بسیار اقدام سیاسی و در قالب یک اقدام سیاسی در دنیا امروز کار بزرگ می‌توان انجام داد؟ به نظر می‌رسد که وضع فعلی دنیا م و مناسباتی که بین ملت‌ها و دولت‌ها و مردم است همه به نحوی است که باید اقدام‌های بزرگ در قالب یک اقدام سیاسی ظاهر شود. یعنی رهبران بزرگ ادیان، متفکران، فیلسوفان و هنرمندان اگر بخواهند تأثیرهای وسیع بگذارند نهایتاً باید این کارشان در قالب یک اقدام سیاسی وارد شود.

برای توضیح این مطلب اشاره می‌کنم به شباهت عجیبی که بین طرح هانتینگتن و آقای خاتمی است. شباهت اساسی این است که واحد و مقیاس تقسیم که با آن به گفت‌وگو یا نزاع دعوت می‌شود، واحد فرهنگ و تمدن است. این را می‌توانیم مقابله کنیم در دهه‌های اول قرن بیستم. در آن زمان واحد تقسیم‌بندی و آن چیزی که



در طرح هانتینگتن احساس اصطکاک‌های جدید و چالش‌های جدید تمدن غربی با تمدن‌های نوخاسته است. از این طرف احساس احیای مجدد یک تمدن و دعوت به گفت‌وگو، مفاهمه است. اگر چنین نگاه کنیم آن موقع اعلام شکست خبیث معنا ندارد یعنی مرکز گفت‌وگوی تمدن‌ها ستادی بوده که مناسب با یک شرایط خاصی به وجود آمده، تأثیرات آن در خارج از ایران بسیار وسیع بوده، در ایران هم تأثیرات وسیعی گذاشته چون همراه شده با یک موج جدید و یک شرایط جدیدی که در اوضاع سیاسی ایران به وجود آمده، این که ستادی مثل مرکز گفت‌وگوی تمدن‌ها چهار چنین مشکلاتی می‌شود نمی‌توانیم به عنوان یک شکست اقدام سیاسی بینیم. شاید بتوان چنین تعبیر کرد که این طرح برخاسته از شرایطی بوده که آن شرایط الان در حال افت و خیز است.

این طرح در قالب سیاسی چهار مشکل است.

مسئله دیگری که می‌توان اشاره کرد این است که در توجه به شرایط فرهنگی کشورهای غربی هم به عنوان مثال در متفکران و فلاسفه میل به گفت‌وگو را می‌بینیم. هانتینگتن از موضع یک استراتژیست خبیث طبیعی است که به نحوه دفاع از تمدن غربی که الان رقیب برای آن پیدا شده بیندیشد. ولی متفکران غربی در قرن بیستم به خصوص از نیمة دوم به بعد به طور هماهنگ میل به گفت‌وگو و مفاهمه با فرهنگ‌های غیرمدرن دارند. از موضع یک استراتژیست مسئله جنگ تمدن‌ها مطرح شده اما در نگاه به درون تمدن غرب میل به گفت‌وگو هم می‌بینیم لذا می‌بینیم که بیشترین مخاطب‌هایی که برای طرح آقای خاتمی پیدا می‌شود در غرب است و مخاطبان بسیار خوبی هم دارند و تعداد دفاتر و مراکز تحقیقاتی که به مسئله گفت‌وگوی تمدن‌ها در کشورهای اروپایی پرداختند بسیار زیاد و قابل توجه است. با چنین تحملی من فکر می‌کنم که به مسئله بتوانیم بهتر پپردازم.

طرح گفت‌وگوی تمدن‌ها در درون چهار مشکلاتی شد که تناسبی دارد با مسائل دیگری که جامعه ما دارد. عموم مردم ایران بخصوص نخبگان و متفکران ایرانی لزوم اندیشیدن به مسائل جهانی از افقی فرامی‌را ترجیه کردند. با تمام وجود دریافتند که اگر بناسن مسائل بزرگ انسان معاصر حل شود جز از طریق گفت‌وگو و مفاهمه ممکن نیست.

دکتر منوچهری: در ارتباط با سوال به نظرم می‌رسد اگر به دو تمايز اشاره شود، پاسخ راحت‌تر به دست می‌آید و ارتباط آن با بحث ما بیشتر می‌شود. یکی تمايز نظر و عمل است و دیگری تمايز سرشت و نسبت است. به این معنا که آیا اساساً گفت‌وگوی تمدن‌ها در حوزه نظر است یا حوزه عمل؟ به نظر من جای بحث و بررسی و تأمل جدی داشته است تا سیاست به معنای رابطه و بازی قدرت و

دارد؛ نه این که ضرورتاً دو قطبی باشد و مانعه‌الجمع ولی به هو حال این که بحث گفت‌وگوی تمدن‌ها را در حوزه نظر می‌توانیم بحث کنیم به چه میزان در حوزه مباحث نظری جا دارد و چه میزان در حوزه عمل از جمله عمل سیاسی.

از طرف دیگر ماهیت قضیه است که آیا گفت‌وگوی تمدن‌ها اقدام سیاسی است یا پیشنهاد؟ این پرسش از طرفی با تمايز اول مرتبط می‌شود و از طرف دیگر به بحث سرشت. سختی کار در این است که سیاست را به چه معنا بگیریم. ما اجتماعی در باب تعریف از سیاست نداریم.

این جای تأمل و بحث دارد. به این معنا که اگر سیاست را به معنای کلاسیک آن بگیریم، یعنی به تعبیر ارسطوی رابطه‌ای با حوزه فلسفه اخلاقی پیدا می‌کند. به نظر می‌آید که گفت‌وگوی تمدن‌ها با توجه به پیشنهادی که داشته است به خصوص روابط بین فرهنگی که از دهه ۱۹۸۰ میلادی در کفاران یونسکو در مکریکو در سال ۱۹۸۲ مطرح شده بود، یک پروژه عملی است.

انجا بیشتر در حوزه عملی کردن مباحث نظری در باب روابط بین فرهنگی بود. آقای خاتمی و دیدگاه و چشم‌اندازها و شیوه طرح مسائلی که ایشان تحت عنوان مسائل سیاسی دنبال می‌کرد یا بحث آن را مطرح می‌کرد، با مباحث کلاسیک امر سیاسی یا سیاست قربانی بیشتری داشته است تا سیاست به معنای رابطه و بازی قدرت و

مبازه قدرت و اعمال قدرت و سازماندهی و توزیع آن. آنچه به قدرت مرتبط می‌شود یا بین دولت و جامعه یا بین دولت‌ها که در سطح بین‌الملل باشد امر سیاسی است.

بنابراین گفت‌وگوی تمدن‌ها ضرورتاً سرشت سیاسی به معنای سیاست مدرن نداشته است. به این معنا که بحث، بحث سازماندهی قدرت باشد و گفت‌وگوی تمدن‌ها مبحثی در آن ارتباط باشد؛ یعنی ضرورتاً گفت‌وگوی تمدن‌ها به عنوان مقوله‌ای در چارچوب مباحث رابطه بین دولت‌ها یا شیوه عمل در حوزه قدرت بین‌الملل به حساب بیاید.

با توجه به گزاره‌هایی که مطرح می‌شده است خود جهت‌گیری قضیه و رابطه بسیار صریحی که ما در واقع امر بین مقوله گفت‌وگوی تمدن‌ها با مقوله‌های هنجاری سیاسی برقرار شد، دیدیم. از جمله مسئله صلح؛ نزدیک‌ترین، شفاف‌ترین و بازترین مقوله‌ای که از ابتدای بحث گفت‌وگوی تمدن‌ها مطرح شده در محافل علمی و حتی محافل سیاسی است. حال اگر سازمان ملل را یک سازمان به تعبیر سیاسی بینیم در آنجا هم گفت‌وگوی تمدن‌ها صریحاً با بحث صلح پیوند می‌خورد. این پیوند را کسی از قبل تعیین نکرده ولی به نظر من می‌تواند نشان

از یک منظر این‌گونه می‌توان پاسخ داد که به هر حال نسبت برقرار شده است ولی این ضرورتاً به معنای سرشت سیاسی گفت‌وگوی تمدن‌ها و سیاست به معنای مدرن آن نبوده. شاید بتوان ادعا کرد که اگر سرشت آن سیاسی به معنای موجود یا مدرن می‌بود (که نیاز به بحث مفصل دارد) حتی همین میزان هم که تاکنون تأثیرگذار بوده است احتمالاً نمی‌بود. یعنی اگر وارد بحث‌های دیلماسی و مباحثت بین دولت‌ها و قدرت‌ها می‌شد و مثل ایده‌های مشابهی که در این حوزه‌ها مطرح شده، دکترین‌هایی مثل ویلسون و امثالیم به عمان سرشت دچار می‌شد. ولی تاکنون نشانه‌ای که دال بر این باشد که گفت‌وگوی تمدن‌ها آن سمت و سو را پیدا کرده نمی‌بینیم، کما اینکه خلاف آن را می‌بینیم. اما، اینکه به چه میزان این قضیه وارد حوزه‌های فکری - فرهنگی شده، چه میزان به خاطر سرشت آن بوده یا توجهی که به آن شده قابل ارزیابی است.

به نظر من با توجه به پیشنهاد، گزاره‌ها، جهت‌گیری‌ها و تأثیری که در عالم واقع می‌بینیم به نظر می‌آید که گفت‌وگوی تمدن‌ها به هیچ عنوان یک اقدام سیاسی نبوده است. حالا به چه میزان در ارتباط با سیاست مغلوب شده یا تأثیرگذار بوده جای ارزیابی و سنجش دارد.

در ارتباط با مباحثی که آقای دکتر بروجردی فرمودند در برگزاری سمتیارها در قالب‌های علمی و فنی خوشبختانه طی چند سال اخیر کار در حد قابل توجهی بوده است، یک سمینار و کارگاه بین‌المللی در حوزه علوم سیاسی و گفت‌وگوی تمدن‌ها داشتیم که بنا داشتیم آن را به صورت دوزبانه، منتشر کنیم یعنی به انگلیسی و فارسی. در این کارگاه دو حوزه‌ای که اشاره کردم، یعنی بحث هنجاری گفت‌وگوی تمدن‌ها در قالب اندیشه سیاسی و گفت‌وگوی تمدن‌ها و بعد عملی یا سیاسی قضیه و آن هم روابط بین‌الملل و گفت‌وگوی تمدن‌ها. پنل‌های همزمان داشتیم، کارگاه برگزار شد و مقالات آماده شد و فرستادیم برای پروفسور دالمایر که در این حوزه صاحب‌نظر هستند تا مقدمه‌ای بر آن بنویسند. ایشان در پاسخ علاوه بر نوشتمن مقدمه‌ای بسیار خوب، پیشنهاد کردند که کتاب را با نظارت ایشان یکی از ناشران بین‌المللی چاپ کند. ما هم با مشورت جناب آقای دکتر بروجردی، چون طرح مربوط به مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدن‌ها است، اعلام موافقت کردیم. اینها فقط نمونه است. بروسی کارهایی که در سرتاسر دنیا هم انجام می‌شود شاخص‌های خاص خودش را دارد. این قضیه کاملاً زنده و مطرح است. حالا در ایران چه فراز و نشیب‌هایی طی کرده و خواهد کرد باز بحث دیگری است.

#### دکتر منوچهری:

بنابراین گفت‌وگوی تمدن‌ها ضرورتاً سرشت سیاسی به معنای سیاست مدرن نداشته است. به این معنا که بحث، بحث سازماندهی قدرت باشد و گفت‌وگوی تمدن‌ها مبحثی در آن ارتباط باشد؛ یعنی ضرورتاً گفت‌وگوی تمدن‌ها به عنوان مقوله‌ای در چارچوب مباحث رابطه بین دولت‌ها یا شیوه عمل در حوزه قدرت بین‌الملل به حساب بیاید.

دهنده این امر باشد که سرشت مقوله گفت‌وگوی تمدن‌ها ابتدا به ساکن طرح و ایده‌اش سیاست به معنای مدرن نبوده. اگر بگوییم سیاسی است به معنای کلاسیک است یعنی یک وجه جدی هنجاری داشته درست است. البته اکنون حتی در مباحث مربوط به تعلیم و تربیت هم بحث گفت‌وگوی تمدن‌ها هم مطرح می‌شود، حتی توصیه‌های جدی به سفرهای برون فرهنگی برای فرآیند آموزش در سطوح ابتدایی و بالاتر از آن می‌شود؛ آنجا هم باز سرشت هنجاری گفت‌وگوی تمدن‌ها را خیلی مهم‌تر می‌دانیم.

نمی‌بینند همین واتیکان است. ما تقریباً ۴ سال پیش در نشستی که با واتیکان داشتیم خود آنها پیشنهاد کردند که راجع به هویت نشستی داشته باشیم و ما هم پیشنهاد کردیم عنوان این نشست را بحران هویت بگذاریم، ولی آنها گفتند چون ما به اتفاقات و پدیده‌ها و حوادثی که پیش می‌آید منفی نگاه نمی‌کنیم، عنوان نشست را «بررسی هویت در عصر حاضر» می‌گذاریم که در واقع همان بحران هویت بود و تقریباً گزارشاتی که واتیکان از کشورهای مختلف، از امریکای جنوبی و کشورهای اروپای شرقی مندادند حکایت از یک بحران هویت عمیقی می‌کرد. جهانی‌سازی این بحران هویت را تشدید می‌کند و

دکتر خلیجی:

**گفت و گوی تمدن‌ها درست نقطه مقابل جهانی‌سازی است یعنی در واقع سهم هر جامعه‌ای را و هر قوم و ملتی را به خودش اعطای می‌کند و اجازه می‌دهد اینها دور یک میزی با هم بنشینند و با هم دیگر دیالوگ و گفتمانی داشته باشند**

بیشتر بر مشکلات آن می‌افزاید. مسئله دیگر که مطرح شد مسئله صلح و تروریست بود. البته صلح همیشه مطرح بوده، یکی از گرفتاری‌ها و مسائل مبتلا به جوامع بشری بوده تا حالا ولی این ۴-۳ سال اخیر قضیه مبارزه با تروریسم و اینها یک اوچی گرفت و گفت و گوی تمدن‌ها در این میان متواتست یک سرجشمه و منبع فوق العاده خوبی برای مردم باشد. لذا من فکر می‌کنم گفت و گوی تمدن‌ها از بعد بین‌المللی این سه مسئله را از زمانی که به وجود آمد داشت و این موجب تقویت و رشد بسیار سریع این مسئله شد. درخصوص ایران که واقعاً یک توجه خاص به آن نشد و من فکر می‌کنم یکی از جاهابی که ما تولید کردیم محصولات گفت و گوی تمدن‌ها را ولی به گفت و گوی تمدن‌ها در لایه‌های اجتماعی جامعه خودمان خیلی نپرداختیم، حتی در دانشگاه‌ها که بسیاری از اساتید آمدند و شرکت کردند، حقیقتاً به صورت این که برویم و ببینیم چه خبر است شرکت کردند. ولی این که بسیارند و نگاه کنند که می‌خواهیم تولید اندیشه و تولید فکری داشته باشیم اغلب به این نیت نیامدند. اگر چه مرکزی به وجود آمده بود که واقعاً نصد تولید اندیشه و فکر داشت ولی مشکلاتی پیش روی داشت.

**دکتر خلیجی: گفت و گوی تمدن‌ها مولود خوش‌شانسی بود که در ایران به وجود آمد و خیلی زود در جهان گسترش پیدا کرد. اول این که زمانی مطرح شد و می‌شود که در واقع جهانی شدن یا جهانی‌سازی مطرح است و خوب اگر نگویی از مهم‌ترین عناوینی است که در مسائل فرهنگی و سیاسی در دنیا مطرح است، یکی از چند مسئله مهم در دیاست و در این اوضاع و احوال تنها مقداری قابل قبول کند برای جوامع و ملت‌های مختلف مسئله گفت و گوی تمدن‌ها است.**

خوب جهانی‌سازی امری است که همه را در دنیا نگران کرده و تنها ما نیستیم که نگرانیم. کشورهای اروپایی ۷۰ نیز نگران هستند. نشستی که چندی پیش در مادرید، کشور راجع به اثرات منفی و سوء جهانی‌سازی تشکیل شده بود، یکی از این مسائل است و تقریباً روز و هفته‌ای نیست که مقالات و کتاب‌های متعدد و متنوعی در این زمینه منتشر می‌شود. گفت و گوی تمدن‌ها درست نقطه مقابل جهانی‌سازی است یعنی در واقع سهم هر جامعه‌ای را و هر قوم و ملتی را به خودش اعطای می‌کند و اجازه می‌دهد اینها دور یک میزی با هم بنشینند و با هم دیگر دیالوگ و گفتمانی داشته باشند.

مسئله دیگر که این گفت و گوی تمدن‌ها در آن شرایط مناسبی به وجود آمد، بحران هویتی است که در دنیا به وجود آمد. تقریباً می‌توان گفت کشوری امروز در دنیا بست که راجع به بحران هویت صحبت نکند. حالا مثبت‌ترین جاهابی که در دنیا هیچ موقع مسائل را متناسب



خودش را دارد پی می‌گیرد.

در مورد سؤال اول هم فکر می‌کنم که ما بایستی جنبه فکری، اندیشه‌ای و علمی این قضیه را بیشتر بگیریم و سیاستدارها از این استفاده سیاسی بگنند چون هر چیزی که در این چنبره سیاست صرف گرفتار شود بالآخره آن را محکوم به فنا می‌کنند و ایران اصولاً باید این استکار را داشته باشد که یک مرکز بسیار مهمی درست کند برای این مسئله که بهانه‌ای شود هم برای ایرانی‌ها، در جهت تولید فکر و اندیشه از نظر مسئلله هویتی، مسائل ایرانی و اسلامی، مسائل اقلایی و بعد مقابله با افکار بسیار تند. به بهانه‌های تروریسم و اینها که در واقع تمام کیان و هویت کشور ما را زیر سؤال می‌برند. آنها از آن بابت استفاده بگنند ولی این مرکز به طور مستقیم درگیر با این سیاست‌ها نشود بلکه این اتوریته را برای خودش حفظ کنند که با اندیشمندان و مراکز فکری و جاهایی که تصمیم‌سازی‌ها در دنیا انجام می‌گیرد در ارتباط باشد. یعنی تصمیم‌گیری را اصلًاً به عهده نگیرد، تصمیم‌سازی را در مراکز فکری و علمی در دنیا مطمع نظر خودش قرار بندید.

دکتر توکل: درخصوص ارتباط مطلب به جهانی شدن. جهانی شدن همان طور که آقای دکتر خلیجی مطرح کردند یک جریان و راقیت واقعی و ملموس جهانی است. مستتها جایگاه گفت‌وگویی بین تمدن‌ها در مقابل جهانی شدن قرار نمی‌گیرد؛ جهانی شدن فرآیندی است که در مقابل جریان‌های واقعی وجود دارد. این جریانی که در مقابل جهانی شدن قرار می‌گیرد انسوآگرایی فرهنگی است. یعنی به عنوان عکس العمل در برابر جهانی شدن خیلی از کشورها و خیلی از فرهنگ‌ها که تعدادشان هم کم نیست؛ به دلایل و توضیحات مختلف می‌گویند که بیایم و دور خود حصاری امن درست کنیم و آنچه که داریم از داخل، مؤلفه‌های فرهنگی و ارزشی، معنوی و دینی را از طریق بردید و فرار کردن از این فرآیند جهانی حفظ کنیم.

در نتیجه دو جریان عده‌ده در مقابل هم قرار می‌گیرند، یکی جریان جهانی شدن است که می‌خواهد یک دست بگند و از طرف دیگر فرهنگ‌ها و تمدن‌هایی که می‌گویند راه تحفظ را برگزینیم چون ما نمی‌توانیم حریف آنها در زور و قدرت و پول و امکانات شویم در نتیجه به حفظ خودمان بسته‌دهیم، این در عین حال یک سیاست خیلی قدیمی است. راه میانه و وسط گفت‌وگویی تمدن‌ها و گفت‌وگوی فرهنگ‌ها است. یعنی این که نه پی‌گیریم که یکسره به جریان جهانی شدن وابدیم و نه این که جلوی خودمان را بیندیم و یک حصاری بکشیم. با هر توجهی؛ برای اعم از حفظ ارزش‌ها، حفظ هویت، حفظ فرهنگ، حفظ معنویت و هر چه که اسم آن را بگذاریم بین واددان

بعد از دوران نسبتاً طولانی که جامعه‌ما بسته بود، یک فکر غیر از انقلاب اسلامی از اینجا بیرون نرفته بود و انقلاب اسلامی را هم به عنوان تروریسم و بنیادگرا در جهان مطرح می‌کردند، در این حین گفت‌وگوی تمدن‌ها گفت‌وگوی تمدن‌هایی مطرح می‌شود که صلح را با خودش به ارمغان می‌آورد

مسئله دیگر که گفت‌وگوی تمدن‌ها در داخل ایران می‌توانست موجب بازیابی هویت تمدنی ایرانی - اسلامی هم بشود. امروز در کشور ما جوانان بحران هویت دارند، نه این که نداشته باشند. وقتی مسئله‌ای در جامعه پیش می‌آید، یک شعر یا سرود ایرانی خوانده می‌شود یا قضیه فوتیابی پیش می‌آید، این برخوردهای شدید و اتفاقی که پیش می‌آید از نظر جامعه‌شناسی حکایت از وجود ناهنجاری‌های اجتماعی و هویتی می‌کند.

دیگر این که از طرف ایران، گفت‌وگوی تمدن‌ها یک وسیله‌ای بود برای برقراری ارتباط با جهان خارج از ایران و این نکته‌ای بسیار کلیدی و مهم بود. بعد از دوران نسبتاً طولانی که جامعه‌ما بسته بود، یک فکر غیر از انقلاب اسلامی از اینجا بیرون نرفته بود و انقلاب اسلامی را هم به عنوان تروریسم و بنیادگرا در جهان مطرح می‌کردند، در این حین گفت‌وگوی تمدن‌ها گفت‌وگوی تمدن‌هایی مطرح می‌شود که صلح را با خودش به ارمغان می‌آورد. قبول طرح گفت‌وگو را هم به ارمغان می‌برد و این در آن زمان برای جامعه‌ما مناسب بود و برای اندیشمندان ما برای تنش‌زدایی یکه در آن گروه‌های بین‌المللی ایرانی‌ها بتوانند شرکت کنند و حرفی برای زدن از این بعد داشته باشند. لذا من فکر می‌کنم اولاً گفت‌وگوی تمدن‌ها به این ترتیب شکست نخورد، اگر در داخل ایران با رکود مواجه شده ولی در خارج ایرن جای خودش را باز کرده، مستتها باید متفرق بود. ما همیشه در ایران می‌گوییم زود باشد و زیاد هم باشد و فوری هم به نتیجه برسد. خیر یک بچه هم باید ۹ ماه و ۹ روز و ۹ ساعت و ۹ دقیقه، ترمش و ترمنیالش بگذرد تا به دنیا بیاید و متولد گردد ولی ما می‌گوییم بچه باید طی ۲ الی ۳ روز متولد شود.

به این علت ما از مسئله گفت‌وگوی تمدن‌ها در داخل آن چنان که باید و شاید بهره نگرفتیم. به علت همان خصوصیاتی که در داخل کشور از نظر اجتماعی و فکری دارد ولی در سطح بین‌المللی حقیقتاً مطرح شده و راه

از آن اعقل و وحی از دیدگاه متفکران مسلمان و مسیحی<sup>۱</sup> مطرح شد که جناب آقای دکتر داوری نیز در هر دو جلسه حضور داشتند.

**دکتر مصطفی بروجردی:** از همان زمان ایشان این ایده را داشتند و به جد هم در دوران وزارت دنبال کردند و علاقمند بودند به این بحث، تا دوره‌ای که به هر حال به ریاست جمهوری رسیدند سعی کردند این را گسترش بدهند و گفت و گوی ادیان را بازتر ببینند و گفت و گو را مبنا قرار بدهند و بعد تمدن‌ها را ببینند و ادیان را جزئی از عناصر تشکیل‌دهنده تمدن‌ها ببینند و مقداری بحث را بازتر کردن.

به هر حال این ایده در جهان سیاست با استقبال گسترده‌ای روپیه شد و تنها ایده‌ای بود بعد از پیروزی انقلاب اسلامی که با این استقبال در سطح جهانی روپیه شد. در سازمان ملل هیچ ایده‌ای به اندازه این ایده طرفدار نداشت. علی‌رغم این که از ناحیه کشوری انقلابی پیشنهاد شده بود، این ایده پذیرش عامی پیدا کرد. من در ملاقاتی که با پاپ فقید زان پل دوم داشتم در آغاز سال ۱۳۵۰، ایشان هم در ملاقات به من گفتند و هم در نامه‌ای که برای من فرستادند منذک شدند که ما از ایده گفت و گوی تمدن‌های جناب آقای خاتمی استقبال و حمایت می‌کنیم. وزیر خارجه و اتیکان هم گفت که ما از این ایده در سطح سازمان ملل حمایت کردیم. پاپ در یکی از ملاقات‌ها که خود جناب آقای دکتر

و یا حصار بستن بین این دو راه گفت و گوی تمدن‌هاست که یک جریان پویاست و در و پنجه را باز می‌کند برای این که هم به بیرون بtraود و هم از بیرون تراوش کند به داخل چی؟ ایده‌ها و حرف‌ها و چالش‌های جدید، این چالش‌ها خودش نشاط‌انگیز است و فعالیت و تحرك می‌آورد و اتفاقاً عملاً یک فعالیت مصنون ساز فرهنگی است؛ نه از نوع حصار بلند کردن بلکه از طریق گفت و گو، بدین سوال‌ها و چالش‌ها و تفکر کردن و استخراج کردن و پویایی دادن به فرایندهای آینده. در نتیجه راه بینایین، راه گفت و گوی تمدن‌ها و گفت و گوی فرهنگی است.

**دکتر داوری:** گفت و گوی بین ادیان در ذیل گفت و گوی

بین تمدن‌ها قرار می‌گیرد.

**دکتر مصطفی بروجردی:** تعبیر آقای خاتمی، هم در ملاقات‌هایی که با ایشان داشتم و هم در سخنرانی‌های ایشان در کشورهای مختلف و اگر اشتباه نکنم در آن سخنرانی که در سوئیس در جمع اساقفه داشتم این بود که گفت و گوی ادیان را به عنوان بازترین وجه گفت و گوی تمدن‌ها می‌دانند. بحث گفت و گوی تمدن‌ها امروز چنین شده که یک نکته بیش نیست، غم عشق و این عجب از هر زبان که می‌شونم نامکر است. هر کسی از ظن خودش بار گفت و گوی تمدن‌ها شده و هر طور که فکر می‌کند گفت و گوی تمدن‌ها را می‌بیند و معرفی می‌کند.

سیاستمدارها از وجهه سیاسی، از همان ابتدا که جناب آقای خاتمی مطرح کردند به لحاظ این که ایشان رئیس جمهوری بودند و یک شخصیت سیاسی، گمان کردند که آقای خاتمی یک الگو و یک ایده سیاسی مطرح می‌کنند.

علمای اهل دین از منظر دینی به قضیه نگاه کردن و اهل فلسفه و اهل هنر و اهل ادبیات و شعر هم گفتند فرصت خوبی است که متناع خود را عرضه کنیم. لذا گفت و گوی تمدن‌ها یک عنوانی شد که هم سیاست را در برگرفت و هم فرهنگ و تمدن را و تحلیل عام شد.

اما جناب آقای خاتمی من هم از خودشان این را شنیدم و هم در جمع اساقفه مطرح کردم و هم در چند ملاقاتی که با رهبران ادیان داشتم در چند سال اخیر، گزارش‌های آنها را که می‌خواندم دیدم ایشان اشاره می‌کنند که من گفت و گوی تمدن‌ها را در گفت و گوی بین ادیان هم می‌بینم، یا این که وجهه باز گفت و گوی تمدن‌ها، گفت و گوی ادیان است. گفت و گوی ادیان با آقای خاتمی از سال‌های وزارت ایشان در دوران وزارت ارشاد آغاز کردند یعنی او اخر سال ۱۳۶۴ و اویل سال ۱۳۶۵.

**دکتر محمود بروجردی:** اولین گفت و گو در اسفند ۶۴ بود که با عنوان «سعادت از دیدگاه متفکران اسلامی و آلمانی» مطرح شد و چند ماه بعد حدود ۹ الی ۱۰ ماه پس



از نظر تئوریک اگر بخواهیم به مسئله نگاه کنیم مسئله چنین است که بشر همواره می خواسته و علاقه مند بوده که در یک شرایط صلح و صفا زندگی بکند و به هر صورت با پیرامونی های خودش به نوعی تعامل و تعاطی را داشته باشد. متنها همیشه در عمل موانعی پیش رو قرار می گرفت و این آمال بلندی که همه انسان های فرهیخته در تمام روزگاران داشتند را دچار دشواری می کرد و آنان را در حالت کشاکش با یکدیگر قرار می داد.

حال این را اگر بخواهیم از نظر زیرمجموعه های مختلفی که از حیث اجتماعی وجود دارد مورد توجه قرار بدهیم، من خودم یک مدلی را همیشه طراحی می کنم. به هر حال ذهن ما مدیریتی ها بیشتر با مدل سازی سروکار دارد. مدل را وقتی در نظر می گیریم پدیده های مثل فرهنگ و تمدن که البته این دو تا را در اینجا متراوف هم در نظر می گیریم که البته بعضی ها چنین کاری نمی کنند.

اگر این دو مفهوم را متراوف با هم بگیریم، با ابعاد مختلفی چون ابعاد اقتصادی، سیاسی، اجتماعی، حقوقی، دیوان سالاری یا بوروکراسی، تکنولوژیکی و در نهایت هنر و ادبیات در ارتباط خواهد بود. حالا اگر بیاییم و خود فرهنگ را به صورت وسیع در نظر بگیریم که چند سال پیش خود من در مقاله ای که در یکی از شماره های مجله نامه فرهنگ، (فکر می کنم شماره ۳۰)، فرهنگ را به یک درخت شبیه کردم که این درخت دارای ریشه هایی است. ساقه و تنه و شاخ و برگ دارد و معمولاً باید فرهنگ را به صورت جمع نگاه کرد. ریشه را می توانیم زیان، هنر و ادبیات و اساطیر و ارزش هایی که حاکم بر جامعه است بگیریم و ساقه و تنه را نهاده های اجتماعی مثل نهاد مذهب، خانواده، حکومت، اقتصاد و... در نظر آوریم و آن شاخ و برگ و میوه را نگرش ها و طرز تلقی ها و بیش ها و گرایش ها و امثال اینها در نظر بگیریم.

این مجموعه را وقتی درست در نظر بگیریم، در مدل ما می بینیم که گفت و گوی تمدن ها به نوعی با همه اینها در ارتباط خواهد بود و نمی توانیم بسایریم و گفت و گوی تمدن ها را در یک عرصه انتزاعی فقط قائم به ذات خود مطرح کنیم. بلکه باید همه اینها مورد توجه قرار بگیرد. در این دیدگاه که دیدگاهی سیستمی است مسئله جهانی شدن وسیع و جامع الاطراف است. پدیده جهانی شدن وقتی آمد و مطرح شد در واقع می شود گفت که به نوعی همه اینها را خواست مورد توجه قرار دهد. اقتصاد جهانی، سیاست جهانی یا حتی می توان گفت نهاده های حقوقی جهانی و در ابعاد هنر و ادب هم آن حالت جهانی را کم و بیش در همه زمینه ها شاهدیم. در این مقوله اگر بک مقدار دقت کنیم می بینیم که مطالعات زیادی از دمه های پیشین اتفاق افتاده، حتی ردیابی هایی که در این زمینه

داوری هم حضور داشتند در آن ملاقاتی که گروه فیلسوفان ایرانی آمده بودند آنجا هم اشاره کرد که از بحث گفت و گوی تمدن های آقای خاتمی استقبال می کنیم و در ملاقات های سیاسی هم این مسئله را ایشان مطرح می کرد و مکرر می گفت. در برنامه ای که از سوی ما به عنوان پنجاهمین سالگرد روابط دیپلماتیک ایران و واتیکان برگزار شد در دانشگاه گریگوریان رُم که واپسی به واتیکان است دو وزیر خارجه سخنرانی کردند و دو پیام خوانده شد. پیام جناب آقای خاتمی و پیام پاپ و دو وزیر خارجه ایران و واتیکان هم سخنرانی کردند و به اتفاق هر چهار پیام و سخنرانی محور اصلی اش بحث گفت و گوی

دکتر مصطفی بروجردی:

**علمای اهل دین از منظر دینی به قضیه نگاه کردن و اهل فلسفه و اهل هنر و اهل ادبیات و شعر هم گفتند فرست خوبی است که متعای خود را عرضه کنیم. لذا گفت و گوی تمدن ها یک عنوانی شد که هم سیاست را در برگرفت و هم فرهنگ و تمدن را و خیلی عام شد**

تمدن ها بود و من متأسفم که هیچ بازنای این سمبیتار در ایران پیدا نکرد در حالی که در این سمبیتار هم پاپ پیام و پیغام داد و هم جناب آقای خاتمی پیام دادند ولی در ایران با بی همی رویه رو شد که متأسفانه این مسائل سیاست داخلی مقداری ایده گفت و گوی تمدن ها به مظلومیت کشاند. به هر حال آن چیزی که برای واتیکان جالب بود این است که از این منظر گفت و گوی تمدن بتواند راه حلی پیدا کند برای پاره ای از مشکلاتی که پیروان ادبیان مختلف در هم زیستی مسالمت آمیز با هم دیگر با آن رویه رو هستند و بتوانند نقی بزند و راهی برای مشکلات بیابد.

**دکتر فرهنگی:** بنده از این که با تأخیر به جلسه رسیده ام عذرخواهی می کنم و از دشواری رایج در این دوره که همانا ترافیک و فرهنگ ناسازگار صنعتی است نام می برم و امیدوارم جلسه پوزش مرا پذیرد. اما در پاسخ به سوال اول با اجازه مقدمه ای را به ناجا مطرح می کنم و آن اینکه گفت و گوی تمدن ها یا گفت و گوی میان فرهنگ ها را ناچاریم از دو منظر نگاه کنیم. یکی از باب نظری و دیگری از باب عملی و هر کدام اینها هم زیرمجموعه های خاص خودشان را خواهند داشت.

اجتماعی و حتی زیست محیطی قضیه هم می تواند باید و مورد توجه قرار گیرد و در این صورت است که آن دو بعد نظری و عملی می آید و مطرح می شود و ذهن چند گروه از دانشمندان را در این زمینه به خود مشغول می کند و هر کسی از منظری خاص به آن می نگرد.

بنده در چند نشستی که در این زمینه شرکت داشتم، همیشه ناظر این اشتیاقی بوده ام که دانشمندان رشته های مختلف علاقه مند بودند که از این مقوله فرهنگ به نحو شایسته ای استفاده کنند، حالا چه از ابعاد دینی، ادبی و هنری قضیه و چه ابعاد اقتصادی، سیاسی و حقوقی قضیه.

اما درخصوص سؤال دوم، که آیا گفت و گوی تمدن ها شکست خورده است می گوییم خیر، شکستن در کار نبوده است، یک فرآیندی بوده، جریان داشته و این جریان ادامه دارد و طبیعتاً این جریان فراز و فرودهای را طی کرده و خواهد کرد و در نهایت می توان گفت به جای خواهد رسید و اشتیاقی را که اساتید بزرگوار دارند، لذا ابعاد مختلف از نکاتی که آقای دکتر بروجردی و دکتر خلیجی و دیگر دوستان بیان کرده همه مبنی این است که این اشتیاق در بین فرهیختگان تمام فرهنگ ها و تمدن ها وجود داشته و دارد و طبیعتاً می توان گفت احتماً دکتر که روشن شده و به این راحتی ها خاموش نخواهد شد و تداوم خواهد داشت متنها شاید بتوان گفت در بعضی زمینه ها، بعضی از ابعادی که اشاره کردم ممکن است قوی تر بشود مثلاً در مقطعی، در منطقه ای احتمالاً ابعاد اقتصادی قضیه قوی تر می شود و در جایی دیگر فلسفی و تفکری قضیه قوی تر شود و در نقطه ای دیگر حتی می توان گفت ابعاد حقوقی و زیست محیطی قضیه باید و غلبة خودش را به ما نشان بدهد. این توجه به بعد خاص را نمی توان شکست تلقی کرد و قضیه را به صورت دیگری در نظر آورد. گفت و گوی تمدن ها با آقای خاتمی و

دکتر فرهنگ:

مسئله چنین است که بشر همواره می خواسته و علاقه مند بوده که در یک شرایط صلح و صفا زندگی بکند و به هر صورت با پیرامونی های خودش به نوعی تعامل و تعاطی را داشته باشد. متنها همیشه در عمل موانعی پیش رو قرار می گرفت و این آمال بلندی که همه انسان های فرهیخته در تمام روزگاران داشتند را دچار دشواری می کرد

می توانم بگم این است که آثار بزرگانی چون مالینوفسکی و مارگارت مید و... کمابیش می بینیم حال می رسم به تحقیق سیار عمیق و جامعی که دو دانشمند بر جسته مردم شناس به نام های ریچ (امریکایی) و اوگاوا (ژاپنی) که اجتماع این دو، تیم تحقیقاتی تشکیل دادند و اینها وقتی می آیند و مطالعات خودشان را شروع می کنند به نتایج جالب توجهی می رستند و آن این که فرهنگ ها به ناچار، وقتی در کنار یکدیگر قرار بگیرند آن تعاطی و تعامل را خواهند داشت؛ متنها اینجا بحثی پیش می آید و مفهومی مطرح می شود که من اینجا مفهوم فرهنگ کهتر و مهتر را به کار می گیرم. البته خود این مفهوم کهتر و مهتری با مجموعه از شاخص ها سنجیده و تعبیر می شود و اگر باییم و یک فرهنگ را مجموعه عواملی بدانیم که نیازهای یک عده شهروند را برآورده می کند در ن صورت بخشی از این نیازها مادی و بخشی غیرمادی و به صورت روابط معتمالی انسانی تعبیر خواهد شد.

هر فرهنگ به ناجار باید به همه این مسائل به نوعی پاسخ بدهد. ریچ و اوگاوا به این نتیجه می رستند که همواره فرهنگ های بکنند و این زیرا می خواهند نیازهای بیشتری را برآورده کنند و این منطق را من پذیرا می شوم که به فرمایش جناب آقای دکتر داوری به دلیل این که اگر نگاه کنید می بینید در طول تاریخ جامعه خود ما و آن تعاطی فرهنگی که ما با اقوام پیرامونی خودمان داشتیم کاملاً این را اثبات می کند. یعنی اگر باییم و ورود اسلام به ایران را در نظر بگیریم، نقشی که مسلمانان در ایران بازی می کنند، کتاب ارزشمند مرحوم شهید مطهری «خدمات مقابل اسلام و ایران» را اگر باییم و پایه قرار دهیم می بینیم که دقیقاً آن بخش هایی را که فرهنگ ها ضعیف تر هستند علاقه مند هستند که با فرهنگ دیگری پُر کنند و بنابراین می توان گفت این بحث یک بحث اجتناب ناپذیر است. یعنی در پاسخ درست و دقیق به سؤال اول می خواهم بگویم این پدیده، یک پدیده سیاسی صرف نبوده و نمی تواند باشد، هر چند که همواره ممکن است چنین اتفاقی بیفتد، به ویژه در عرصه سیاست، سیاسیون بر روی موج سیاسی از فعالیت ها سوار می شوند و از آن استفاده می کنند و این کار در جای خود ممکن است کار درستی هم باشد.

ولی عملاً می توان گفت این پدیده، پدیده ای اجتناب ناپذیر بوده و به صورت یک فرایند در جریان است و ادامه دارد و به جلو می رود. بنابراین ما ناچاریم مقوله را از این منظر نگاه کنیم که مقوله گفت و گوی تمدن ها و گفت و گوی فرهنگ ها پدیده جامع الاطراف است و یک پدیده یک بعدی سیاسی تنها نیست. ابعاد اقتصادی،

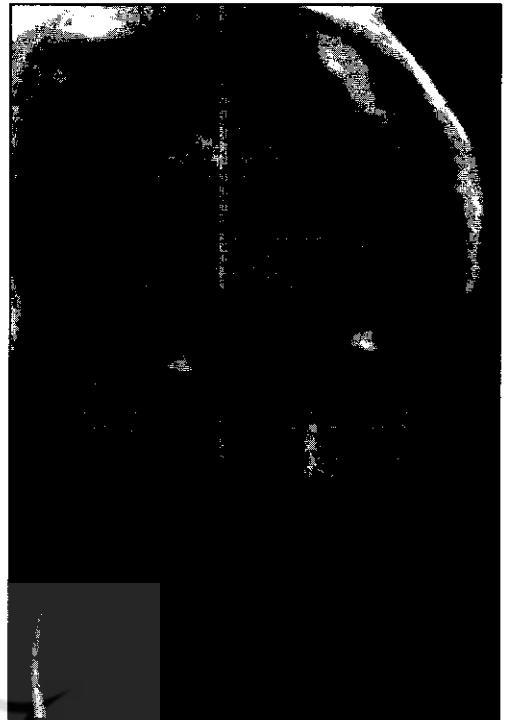
است. اما تمدن، همین بسم‌های هیدروژنی و... دستاوردهای تمدنی است. دانشمندانی که اهل فکر هستند و می‌توانند مسائل مختلفی را برای بهبود زندگی بشر و جوامع بشری ارائه کنند و پی‌گیری کنند به وسیله شاگردانشان که خود شاگردها در نقاط مختلف پخش می‌شوند و تفکر و فکر را گسترش می‌دهند.

دکتر شریعتی قبل از انقلاب در ایران پیدا شد و مطالبه را مطرح کرد، شاگردان دکتر شریعتی چه قدر بودند؟ حالا من به جنبه‌های سیاسی آن کاری ندارم. مسئله مشروطیت به وسیله چه اشخاصی مطرح شد؟ به وسیله اهل فکر مطرح شد در ایران و مسئله تعریم تباکر که مطرح شد، کسانی که دنبال این قضیه را گرفتند همان شاگردانی بودند که در آن مکتب پرورانده شدند و الى آخر که امروز می‌رسد به امام که هر کدام از این کاندیداهای را که در این شرایط خاص ملاحظه می‌کنیم وقتی که می‌خواهند یک مطلب خاص و نوبی را مطرح کنند به یکی از عباراتی که امام قبل از این که از دنیا برود عنوان کرده شاید مربوط به ۴۰ الی ۳۰ سال پیش بوده و یا ۱۶ سال پیش اشاره می‌کنند و همین طور گسترش می‌باید و این متحذذ از آن دستاورده از دینشان یا اخلاق زندگی شان یا سیاست وغیره است.

در قرآن کریم که بزرگ‌ترین سند است برای راهنمایی ما مسلمان‌ها، آن آیه شریفه که می‌فرماید: «فَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَ كَمْ فَاجِرَ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامُهُ...» (توبه، ۶) یکی از مشوکین آمد و از تو خواست کاری برای او انجام بدھی، یعنی کاری به او بده، چرا، به این خاطر که کلام... را بشنو. آن وقت اینجا تسامحل هم حضور دارد و متجلی است.

اینها همه جمع می‌شود با هم و برای این کارها و مسائل و برای گسترش این مسائل یا در سطح ملی یا در سطح منطقه‌ای و یا در سطح جهانی تشکیلاتی لازم است که اینها را مدیریت کند تا بتوانند به صورت مکتب گسترش بدهد که آن مکتب می‌ماند و دیگران از آن بپرسند می‌شوند.

دکتر داوری: مسئله دیگری که باید به آن پردازیم این است که آیا تمدن‌ها سختگو و نماینده دارند؟ وقتی از گفت و گوی تمدن‌ها صحبت می‌کنیم چه کسانی باید حرف بزنند؟ آنچه من استنباط کردم این است که گرچه مطلب با سیاست پیوند می‌خورد، در حقیقت سیاسی نیست. حالا واقعاً نمایندگان تمدن‌ها و فرهنگ‌ها چه کسانی هستند؟ اهل ادب و شعر و فرهنگ که پیش از این هم با هم گفت و گوی می‌کردند، آیا وقت آن نرسیده است که روشن کنیم غرض از طرح گفت و گوی تمدن‌ها چیست و جای آن در تاریخ کنونی کجاست؟ آیا اختصاص به تاریخ



یا بدون ایشان ادامه خواهد داشت و به راه خود می‌رود و در نهایت انشاء... بشریت به جایی خواهد رسید که از آموزه‌های خویش و دیگران مشترکاً بهره‌مند خواهد شد. دکتر محمود بروجردی: به نکات بسیار جالبی دارد مدام اشاره می‌شود. اینجا یکی از مطالبه که سوال شده این است که نماینده گفت و گوی تمدن‌ها و فرهنگ‌ها در جوامع چه کسانی هستند. ما برمی‌گردیم به حدود ۱۵۰۰ سال پیش، آن وقتی که دانشگاه یا مرکز جندی شاپور در ایران به وسیله دانشمندان رُمی، ایرانی، هندی و گروهی که از مردو آمده بودند که خودشان یک سیستم علمی خاص داشتند تأسیس شد و اخیراً هم در دانشگاه اهواز در مورد دانشگاه جندی شاپور اجلاسی بود که آقای دکتر شعبانی از «مرکز» آنچا حضور پیدا کرددند و سخنرانی جالبی هم ابراد فرمودند.

این نشان دهنده این است که نماینده گفت و گوی تمدن‌ها، فرهیختگان و دانشمندان هستند. ما اگر بخواهیم بینیم که تفکر آمریکای لاتین چیست، با چه کسانی گفت و گوی می‌کنیم؟ با کسانی گفت و گوی می‌کنیم که تفکر بیشتر دارند. من به تمدن کاری ندارم، اصلًاً من بین فرهنگ و تمدن خط می‌کشم. برخورد تمدن‌ها حتی وجود دارد ولی در خود فرهنگ‌ها صلح یعنی گفت و گوی فرهنگ‌ها، نشست و برخاست در یک مجلس این چنینی، گفت و گوی فرهنگهاست. در کوته‌اترین کلام فرهنگ همان دستاوردهای معنوی یک جامعه یا یک فرد یا یک ملت

آقای خاتمی را شنید، این پیشنهاد را رد نکرد و گفت امیدوارم این طرح تحقق پیدا کند. اظهار امیدواری کرد که این ایده بتواند حایگرین جنگ و برخورد تمدن‌ها بشود. حالا می‌خواهیم بینیم وضعیت به چه شکل است. اگر در جهان معاصر، سیاست، فرهنگ را به عنوان پشتونه خودش پذیرد و فرهنگ‌مداران را به عنوان تغذیه‌کنندگان ایده‌های سیاسی پذیرد می‌شود امیدوار بود که طرح گفت‌وگوی تمدن‌ها در درازمدت نتیجه‌بخش است و آن پیش‌بینی هانتینگتن تبدیل می‌شود به پیشنهاد جناب آقای خاتمی. اما اگر این طرح گفت‌وگوی تمدن‌ها پلکانی باشد برای (به تعبیر من که شاید زیبا هم نباشد) روپوش گذاشتند بر روی یک سری شکست‌های سیاسی و بخواهند از این ایده نرده‌بانی درست کنند تا آن شکست‌های سیاسی خودشان را به موقبیت‌های سیاسی زودگذر تبدیل کنند قطعاً اتفاقی که خواهد افتاد این است که گفت‌وگوی تمدن‌ها بسان بسیاری از طرح‌ها که به عنوان ابزار سیاسی با آن برخورد شد منجر به شکست می‌شود و آن وقت باید صاحب نظرها ایده دیگری مطرح کنند.

دکتر منوچهری: در ارتباط با این پرسش که گفت‌وگوی تمدن‌ها چگونه مطرح شده است. شاید بتوان گفت به عنوان یک ایده همان‌طور که در مورد هر فکر و اندیشه دیگری پرسش می‌کنیم در باب منشأ عوامل مؤثر بر شکل‌گیری و چگونگی شکل‌گیری آن، در مورد گفت‌وگوی تمدن‌ها هم می‌شود مسئله را به این شکل دنبال کرد کما این که اکنون شناخت یک اندیشه، می‌بینیم که آرا و افکار از زوایا و نقطه نظرهای گوناگون بررسی می‌شوند، این کار ممکن است جامعه‌شناسی معرفت باشد. از نظر هرمنوچیک در این زمینه بحث‌های جدی و عمیقی مطرح کردند، شیوه‌های سنتی بررسی آرا هم هست. این که چه عواملی مؤثر بودند و چه میزان شرایط عینی، پرسش‌های موجود، مجادلات فکری موجود و دغدغه‌های موجود، در موقعیت‌های گوناگون با درجات متفاوت تاثیرگذارند در شکل‌گیری یک اندیشه.

به نظر من یک وجه بر جسته در گفت‌وگوی تمدن‌ها رابطه آن با شرایط است. به نظر من رسید گفت‌وگوی تمدن‌ها فقط یک وجه از بروز ضرورت‌ها و به تعبیری نیازهایی است که طرح آنها قالب هنجاری می‌گیرد. به نظر من می‌شود گفت با توجه به چنین تحولاتی که در عالم واقع و در عالم نظر اتفاق افتاده و ما بحث گفت‌وگوی تمدن‌ها را داریم. مقوله گفت‌وگو و واژه گفت‌وگو به افلاطون و دیالوگ‌های افلاطونی برمی‌گردد. ولی یک گستاخ تاریخی جدی اتفاق افتاده هم در حوزه نظر و هم در حوزه عمل، در عرصه عمومی و قطعاً در

کنونی دارد؟ گر همیشه بوده و همیشه به یک نحو صورت می‌گرفته است و من گیرد، چرا تاکنون مطرح نشده و سخنی از آن به میان نیامده است؟ آیا تازه به وجود آمده، و در این صورت پاسخگوی کدام نیاز عصر است و بالآخره چه کسانی به نمایندگی از تمدن‌ها در گفت و شنود حاضر می‌شوند.

دکتر مصطفی بروجردی: وقتی که هانتینگتن این تحلیل را مطرح کرد همان‌طور که آقای دکتر مصلح اشاره فرمودند، به عنوان یک پیش‌بینی یا یک واقعیت موجود مطرح کرد که این وضعیت جهانی این گونه است که این جنگ در حال رُخ دادن است. او این گونه می‌دید، آنچه در آلبینه جوان بیند، پیر در خشت خام بیند.

او پیر سیاست بود، در خشت خام می‌دید آن چیزی را که در حال روی دادن است و اتفاقاً از زمان مطرح شدن این نظریه، مجموعه حوادثی که بعداً رخ داد تا حدود زیادی نظریه او را تأیید کرد، یعنی حوادث ۱۱ سپتامبر و مسائلی بعدی نشان داد که او بیراه نگفته.

آن چیزی که جناب آقای خاتمی مطرح کرد این بود که باید در مقابل اصلی که آقای هانتینگتن مطرح کرد با اندام گفت‌وگوی تمدن‌ها جلوی چنین رخدادی را گرفت. فرض کنید داشتمدنان محیط‌زیست پیش‌بینی کنند که با این روندی که علم در پیش گرفته در آینده نه چندان دوری با چنین فاجعه زیست‌محیطی روبه‌رو خواهیم بود. بعد کس بباید و پیشنهاد کاری بدهد که جلوی این روند را بگیرد. دقیقاً همین اتفاق در جهان نک افتاد، هانتینگتن گفت چنین اتفاقی در حال روی دادن است و آقای خاتمی پیشنهاد کرد که بباید فکری کنیم که جلوی این قضیه را بگیریم.

در واقع این تقابل «است» و «باید» بود. دو رویکرد متفاوت بین هانتینگتن و آقای خاتمی، لذا همان طور که آقای دکتر مصلح اشاره کردند هانتینگتن وقتی پیشنهاد

دکتر محمود بروجردی:

**فرهنگ همان دستاوردهای معنوی یک جامعه یا یک فرد یا یک ملت است. اما تمدن، همین بمب‌های هیدروژنی و... دستاوردهای تمدنی است**

بنابراین می‌شود این ابعاد جدی و بنیادی نظری را علاوه بر دغدغه‌های زمینه‌ای از جمله مسئله بروخورد تمدن‌ها، در حوزه روابط بین ملت‌ها و فرهنگ‌ها و تمدن‌ها دید. به این معنا من فکر می‌کنم مقوله گفت و گوی تمدن‌ها را اگر از این زوایا بینیم شاید بتوان گفت جایگاه متفاوتی نسبت به آنچه که در بخش‌های محدودتر این مقوله مطرح می‌شود پیدا خواهد کرد.

دکتر فرهنگی: این که گفت و گوی تمدن‌ها در یک فضای چندبعدی شکل می‌گیرد هیچ جای انکار نیست. اما آنچه که مسلم است بعضی از حوزه‌ها نقش برجسته‌تر و تا حدودی تعیین‌کننده‌تری را نسبت به این مسئله می‌توانند داشته باشند و ایفا کنند.

من در عربی‌پیشین خودم به دو بخش اشاره کرم. حوزه نظر و حوزه عمل و حالا شاید بشود گفت حوزه سومی که در راه است این که چه کسانی متولیان این قضیه خواهند بود. باید این طور مسئله را مطرح بکنم که در وهله اول همان‌طور که اشاره شد اهل اندیشه، فلاسفه، دانشمندان، ادبیا، هنرمندان و علمای اهل دین، اینها هستند که نقش برجسته‌تری را ایفا کرده‌اند و می‌کنند و خواهند کرد و دل مشغولی اصلی را خواهند داشت.

اما همیشه در این گونه مقوله‌ها سیاست‌گذاران و سیاست‌مداران شاید خیلی پررنگ‌تر می‌توانند مسئله را جلوه بدند و توجه‌ها را به آن جلب نمایند. من در راستای فرمایشات آقای دکتر مصلح که بحث‌های هانینگتن را پیش کشیدند باید بگویم که آقای هانینگتن، به عنوان یک استراتئیست با توجه به عوامل بیرونی و درونی جامعه خودش و بعد بر اساس اهداف استراتئیکی

که به هر صورت جامعه خودش داشت به پدیده مورد نظر پرداخته‌اند. در حقیقت می‌توان گفت مفهوم بروخورد تمدن‌ها را مورد توجه قرار داده و البته حالا این را که اشاره کردم که بعدها گفته او تا حدی به جامه عمل هم درآمده است. می‌خواهم بگوییم که لزوماً چنین چیزی نمی‌باید می‌شد و می‌توانست نباشد. ولی علی‌الاصول یک سیاست‌دار و یک سیاست‌گذار با در نظر گرفتن فرصت‌ها و تهدیدها و قوتها و ضعف‌های را که دارد بر اساس آن اهداف استراتئیک خودش را تعیین می‌کند، در واقع می‌توان گفت خیلی از آن چیزهایی را که به صورت Mission و vision استراتئیست‌ها معمولاً به کار می‌برند به عنوان *mission* و *vision* طراحی کرده است، به تدریج به آنها جامه عمل می‌پوشاند که این همان چشم‌اندازها و رسالت‌هایی است که هر استراتئیست دارد و به آنها می‌اندیشد.

اینجا یک سوال اساسی پیش می‌آید و آن این که ما دو ایده متضاد را در مورد فرهنگ و تمدن داریم. ایده آقای

دکتر منوچهری:

هانینگتن وقتی پیشنهاد آقای خاتمی را شنید، این پیشنهاد را رد نکرد و گفت امیدوارم این طرح تحقیق پیدا کند. اظهار امیدواری کرد که این ایده بتواند جایگزین جنگ و بروخورد تمدن‌ها بشود

عرصه بین‌الملل اثری از مقوله گفت و گو برای قرون متعدد نمی‌بینیم تا اینکه حداقل در نیم قرن اخیر در حوزه نظر، مقوله گفت و گو را می‌بینیم که به صورت جدی مطرح می‌شود. حالا از یک طرف در مباحث هرمنویکی از طرف دیگر مکتب فرانکفورت یا نظریه انتقادی، به هر حال مقوله بسیار جدی است به این معنا نکته مهم این است که شاید بتوان گفت گفت و گوی تمدن‌ها هم از یک طرف کاملاً به روز و بهنگام بوده. ما شاهد چرخش بین ادھانی هستیم. از طرف دیگر شاید چرخش زیانی در فلسفه که حتی هم‌زمان با اینها مطرح بوده است و نصر زیان که امتدادش در گفت و گو است، از طرف دیگر مقوله فلسفه بین فرهنگی، یک میزانی از تقدم و میزانی هم از هم‌زمانی با پدیده گفت و گوی تمدن‌ها را دارد.

به نظر من مطرح شدن مقوله دوستی در فلسفه سیاسی که بسیار جدی شده است با موضوع گفت و گوی تمدن‌ها بارتباط نیست. بحث‌های کانون و حاشیه چه در مباحث گفمانی فوکو و چه میاخشی که مربوط به مسئله توسعه و توسعه‌نیافتگی است و به حاشیه رفتن و بحث جهانی شدن، همه اینها با همدیگر و هر کدام به شکلی عوامل قوامبخش به یک ایده‌ای مثل گفت و گوی تمدن‌ها است.

گفت و گوی تمدن‌ها را می‌شود در سطح نظر و حوزه تفکر به عنوان دیدگاهی بسیار بینایی دید. بدیهی است که گفت و گوی تمدن‌ها در خلاء شکل نگرفته، یعنی بستری که گفت و گوی تمدن‌ها در آن شکل گرفته توجه و تأمل جدی را می‌طلبید. در حوزه نظر گفت و گوی تمدن‌ها پاسخ‌گویی به یک پرسش است. به نظر من این قضیه با بحث‌های هابدگر درباره ضرورت توجه به یک زیان مشترک مرتبط است. این یک ارتباط خاصی با مباحث برگشتن به یک نقطه وحدت در حوزه فلسفه دارد.

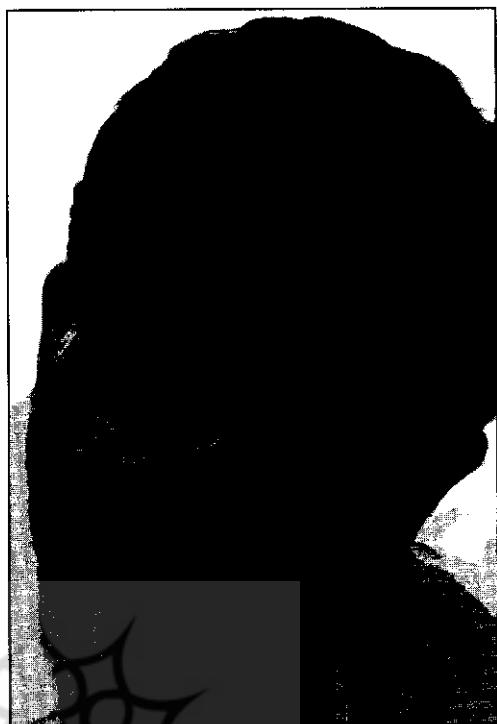
نظر آنها را جلب ننموده‌اند. خوب شاید اینجا خیلی بحث‌ها پیش آید که آیا اریاب جراید و اریاب رسانه‌های ما اصولاً خودشان به این مقاهم و قوف دارند یا خیر که به آن پردازند؟ یا این که می‌دانستند و نپرداختند؟ این خود جای بحث و گفت و گو دارد.

من تصور می‌کنم که عامل دیگری که در واقع می‌توان گفت رسانه‌ها هستند را مورد توجه قرار دهیم و به تعبیری در پاسخ به سؤال سوم، من به نوعی تلویحاً من خواهم بیان کنم که رسانه‌ها در اینجا خیلی نقش بر جسته در ساماندهی به این تفکر عمیق می‌توانستند داشته باشند زیرا از جهات دیگر زمینه مهیا است فقط تهاکاری که باید انجام بگیرد اطلاع‌رسانی و مقاعدسازی است که قاعده‌تا توسط رسانه‌ها می‌باشد صورت می‌گرفت و یا از این به بعد باید صورت بگیرد. رسانه‌ها در این مقوله دو نقش اساسی را می‌توانند بازی بکنند چه به تنهایی، چه با دیگر ابزارهایی که در دسترس است. مسأله دوم مقاعدسازی یا جهت دادن افکار عمومی جامعه داخلی و بین‌المللی به سوی این مفهوم اساسی. کارنامه ما در سال‌های اخیر در این مورد چندان درخشان نیست.

دکتر منوچهری:

**گفت و گوی تمدن‌ها را می‌شود در سطح نظر و حوزه تفکر به عنوان دیدگاهی بسیار پنیادین دید. بدیهی است که گفت و گوی تمدن‌ها در خلاء شکل نگرفته، یعنی بستری که گفت و گوی تمدن‌ها در آن شکل گرفته توجه و تأمل جدی را می‌طلبد**

دکتر مصلح: دعوت به گفت و گو یا پیش‌بینی نزاع و حتی طرح نزاع، هم در غرب وجود دارد و هم در تمدن اسلامی و این دو تا درست در کنار هم هستند. مثلاً اگر نگاه کنید همان موقع بعد از طرح مسئله نزاع تمدن‌ها و موضوع‌گیری‌های بوش عده زیادی از روشنفکران درجه اول امریکا بیانیه دادند و از سیاست و شیوه او دفاع کردند و این که تمدن غربی و حیثیت تمدن غربی الان در خطر است. در واقع از موضوع فکری دفاع کردند. درست در مقابل آنها از کشورهای اروپایی و بیشتر آلمان و فرانسه تعداد زیادی در مقابل این روشنفکران موضع گرفتند که نه چنین نیست.



هاتینگتن را داریم و ابده آقای خاتمی را، چه طور شده که آن به عمل نزدیکتر شده و دیگری به عمل نزدیک نشده است.

من اینجا می‌توانم بگویم که این برمی‌گردد به اقتدارهای سیاسی و ابزارهایی که در اختیار بوده. یکی از ابزارهایی که من فکر می‌کنم جا دارد روى این مقداری عمیق‌تر اندیشه کنیم، خود رسانه‌هast. رسانه‌ها در بحث‌های ما مغفول افداد و ما اصلاً بحثی در مورد آن نگردیم. رسانه‌ها در اینجا به نظر من نقش بر جسته‌ای را ایفا کردند. بهویژه رسانه‌های بسیار پریبتده و پرتبیزی که در مغرب زمین بود و ایستاد در واقع در جهت آن استراتژی‌های آقای هاتینگتن بودند خیلی خوب آمدند و این را تمثیل کردند و شکل دادند و آرام آرام افکار عمومی بین‌المللی را به آن سمت هدایت کردند که بله پدیده بروخورد تمدن‌ها یک پدیده اجتناب‌ناپذیری است و بنابراین به تعبیری که مارشال مک‌لوهان مطرح می‌کند. امروز کسی که رسانه را در اختیار دارد، جهان را در اختیار دارد. در واقع می‌توانیم بگوییم این اتفاق به رأی‌العین در مورد این پدیده رُخ داده و این طرف قضیه همیشه من این گله را داشتم که رسانه‌های ما خیلی خوب در این زمینه فعال نبودند یا به تعبیری همیشه خود من می‌گوییم رسانه‌های ما به قدری درگیر جنگ‌های حبشه و نعمتی درون جامعه خود ما شدند که مسائل بسیار مهم بین‌المللی دنیا خیلی مورد توجه آنها قرار نگرفته و حتی

در عالم اسلام و تمدن اسلامی دقیقاً همین طور است. یعنی هم میل به گفت و گو است و هم میل به نزاع. جریان بنیادگرایی اسلامی دقیقاً مسئله نزاع تمدنی است و به مصاف غرب رفتن و از بینان برخورد کردن با غرب است، یعنی در آن گفت و گو نیست.

بنابراین چنین به نظر می‌رسد که شرایط کنونی که بین عالم اسلام و عالم غرب است باعث شده که یک طرح گفت و گوی تمدن‌ها باشد و بعد در مصاف سیاسی به این روز یافتد و یک نزاع تمدنی که بعد از جنگ عراق و افغانستان نفوذ پیدا کرده و طرح پیروز به نظر می‌رسد.

بنابراین میل به نزاع و میل به گفت و گو هم در غرب وجود دارد و هم در عالم اسلام. در واقع می‌توانیم بگوییم این وضع پدید آمده نتیجه تلاقی دو تمدن با هم‌دیگر است و در تلاقی بین تمدن‌ها قدرت حرف اول را می‌زنند و در عین حال گفت و گو هم هست. ما الان در دنیایی زندگی می‌کنیم که گفت و گو ضرورت است یعنی معنای عمیق‌تر گفت و گو را اگر در نظر بگیریم. گفت و گو مفاهeme است، فهم دیگری است. کوشش من است برای فهماندن خودم به دیگری و فهمیدن دیگری. این ضرورت عالم اسلام است ولی در عین حال چشم‌پوشی نمی‌توانیم بکنیم. الان همین موضع فوکویاما، که در واقع پایان تاریخ هستیم، سرگز ترین میراث بشریت نظام‌های لیبرال دموکراسی است. از این سو داریم در کشور خودمان بحث دموکراسی دینی را مطرح می‌کنیم. طرح دموکراسی دینی به مصاف رفتن است و اگر ما بتوانیم نظامی بسازیم که دموکراسی دینی باشد در واقع ممکن ترین مبنای میراث روش‌نگری را در خطر قرار دادیم و نقی کردیم یعنی در مقابل مدل‌ها و پارادایم‌های غربی یک مدل دیگر گذاشتیم.

ما با دنیایی رویرو هستیم که در آن هم نزاع تمدنی و هم گفت و گوی تمدنی به شدت در جریان است و مسئله پیدا کنند. یعنی اصلاً این که یک تک سازمانی وجود داشته باشد برای سامان دادن به گفت و گو به نظر می‌رسد آن فقط یک ظاهری باشد و امر خیلی جدی نباشد. گفت و گو و نزاع خودش را کاملاً در رفتار نمایندگان تمدن‌ها آشکار می‌کند چه ما بخواهیم و چه نخواهیم. یعنی اگر میل به گفت و گو در یک فرهنگی غلبه پیدا کرده قطعاً در سیاست هم می‌شود و در همه امور خود را نشان می‌دهد.

وضع فعلی که امریکا به عنوان نماینده<sup>\*</sup> فرهنگ غربی با نمایندگان سایر تمدن‌ها از در نزاع درآمده این نشان‌دهنده یک وضعیتی است در داخل این تمدن. مسئله ما هم که در این سو هستیم اگر ما قوت بیشتری پیدا می‌کردیم و تمدن اسلامی یک وضعیت جدیدی پیدا می‌کرد که می‌توانست نفوذ پیدا کند و به توانایی بیشتری بر سر قطعاً ما هم به مصاف می‌رفتیم و در عرصه‌های وسیع تر سیاسی خواهان ایفای نقش‌های بزرگ‌تر می‌شدیم.

با این وصف اولین نکته در فهم دو طرح گفت و گوی فرهنگ‌ها و نزاع تمدن‌ها نگاه پدیدارشناخته بدان است. اما در مورد آینده پیش رو به گمان من به سویی می‌رویم که بیرون فرهنگ‌ها و ادیان مختلف به احساس لزوم پیدا شناس زیان مشترک برای گفت و گو درباره مسائل مشترک جهانی و حل آنها هر چه بیشتر وقوف پیدا

در عالم اسلام و تمدن اسلامی دقیقاً همین طور است. یعنی هم میل به گفت و گو است و هم میل به نزاع. جریان بنیادگرایی اسلامی دقیقاً مسئله نزاع تمدنی است و به مصاف غرب رفتن و از بینان برخورد کردن با غرب است، یعنی در آن گفت و گو نیست.

بنابراین میل به نزاع و میل به گفت و گو هم در غرب وجود دارد و هم در عالم اسلام. در واقع می‌توانیم بگوییم این وضع پدید آمده نتیجه تلاقی دو تمدن با هم‌دیگر است و در تلاقی بین تمدن‌ها قدرت حرف اول را می‌زنند و در عین حال گفت و گو هم هست. ما الان در دنیایی زندگی می‌کنیم که گفت و گو ضرورت است یعنی معنای عمیق‌تر گفت و گو را اگر در نظر بگیریم. گفت و گو مفاهeme است، فهم دیگری است. کوشش من است برای فهماندن خودم به دیگری و فهمیدن دیگری. این ضرورت عالم اسلام است ولی در عین حال چشم‌پوشی نمی‌توانیم بکنیم. الان همین موضع فوکویاما، که در واقع پایان تاریخ هستیم، سرگز ترین میراث بشریت نظام‌های لیبرال دموکراسی است. از این سو داریم در کشور خودمان بحث دموکراسی دینی را مطرح می‌کنیم. طرح دموکراسی دینی به مصاف رفتن است و اگر ما بتوانیم نظامی بسازیم که دموکراسی دینی باشد در واقع ممکن ترین مبنای میراث روش‌نگری را در خطر قرار دادیم و نقی کردیم یعنی در مقابل مدل‌ها و پارادایم‌های غربی یک مدل دیگر گذاشتیم.

ما با دنیایی رویرو هستیم که در آن هم نزاع تمدنی و هم گفت و گوی تمدنی به شدت در جریان است و مسئله پیدا کنند. یعنی اصلاً این که یک تک سازمانی وجود داشته باشد برای سامان دادن به گفت و گو به نظر می‌رسد آن فقط یک ظاهری باشد و امر خیلی جدی نباشد. گفت و گو و نزاع خودش را کاملاً در رفتار نمایندگان تمدن‌ها آشکار می‌کند چه ما بخواهیم و چه نخواهیم. یعنی اگر میل به گفت و گو در یک فرهنگی غلبه پیدا کرده قطعاً در سیاست هم می‌شود و در همه امور خود را نشان می‌دهد.

وضع فعلی که امریکا به عنوان نماینده<sup>\*</sup> فرهنگ غربی با نمایندگان سایر تمدن‌ها از در نزاع درآمده این نشان‌دهنده یک وضعیتی است در داخل این تمدن. مسئله ما هم که در این سو هستیم اگر ما قوت بیشتری پیدا می‌کردیم و تمدن اسلامی یک وضعیت جدیدی پیدا می‌کرد که می‌توانست نفوذ پیدا کند و به توانایی بیشتری بر سر قطعاً ما هم به مصاف می‌رفتیم و در عرصه‌های وسیع تر سیاسی خواهان ایفای نقش‌های بزرگ‌تر می‌شدیم.

با این وصف اولین نکته در فهم دو طرح گفت و گوی فرهنگ‌ها و نزاع تمدن‌ها نگاه پدیدارشناخته بدان است. اما در مورد آینده پیش رو به گمان من به سویی می‌رویم که بیرون فرهنگ‌ها و ادیان مختلف به احساس لزوم پیدا شناس زیان مشترک برای گفت و گو درباره مسائل مشترک جهانی و حل آنها هر چه بیشتر وقوف پیدا

هم پوشی نسبت به هم دارند یعنی هر فرهنگی بخشی از فرهنگ دیگر را می پوشاند. دلیلش هم این است که بخش اعظمی از نیازهای بشر با هم مشابه و یکسان هستند و این فرهنگ‌ها راه حل‌های مختلف برای این نیازها در اختیار بشر قرار می‌دهند و وقتی این راه حل‌ها در کنار هم قرار می‌گیرند به طور خودکار و خود به خود بعضی از عناصر این فرهنگ‌های مختلف در بعضی دیگر جذب می‌شوند یا متكامل می‌شوند یا یکدیگر، یا هم‌دیگر را دفع می‌کنند و در نتیجه اصلاح‌کار فرهنگ این است که با هم قاطعی شوند حالا چه کسی سخنگوی کدام فرهنگ یا کدام تمدن است. حقیقت امر این است، من همیشه این سوال را می‌کنم، گتون از فرهنگ و تمدن معنوی اسلام حرف می‌زنند، او سخنگوی کدام فرهنگ بود. سخنگوی فرهنگ ما بود متمتها از منظر فرهنگ غربی صحبت می‌کرد. فرهنگ خودش را نقد می‌کرد با توجه به پایگاه‌ها و عناصری که از فرهنگ اسلامی و معنوی ما به دست آورده بود. ممکن است فرهنگ‌ها در ابتدای یک تمایل‌ده برای معرفی داشته باشند ولی به محض این که معرفی انجام شد و جریان افتاد از آن به بعد فرهنگ‌های افراد دیگر از فرهنگ‌های دیگر هم می‌تواند سخنگوی فرهنگی که دیروز شنیده‌اند باشند. خوب اهمیت فرهنگ‌ها همین است که افراد از فرهنگ‌های مختلف سخنگوی فرهنگ‌های مختلف می‌شوند. یعنی ما در متن گفت‌وگوی تمدن‌ها قرار می‌گیریم. گفت‌وگو این است که زمانی که یک فرهنگ معرفی می‌شود، فرد دیگری از فرهنگ دیگر آن را می‌گیرد و نقل می‌کند و از آن استفاده می‌کند. من مانند آقای دکتر بروجردی نه این که معتقد نباشم به آنها ولی چنین فکر نمی‌کنم که هاتینگتن درست است بلکه یک واقعیت را بیان کرده و به نظرم می‌آید که آقای خانم هم یک واقعیت و هم یک باید نه فقط سیاسی بلکه تاریخی را مطرح کرده، اگر در دنیاً فعلی این گفت‌وگوی تمدن‌ها نبود. این جانی‌هایی که این همه

دکتر فرهنگی:

الآن مظاهر مادی که به عنوان تمدن مطرح می‌شود از بسیاری از جهات دچار یک نوع منازعه و مناقشه است. از یک طرف منازعه بر سر تصرف بازارها و از طرف دیگر منازعه و مناقشه‌ای که در پروپاگاندا روی شکار مغزاًها و افراد است، درگیر است

می‌کنند. در همین فرآیند فرهنگ‌های مختلف قابلیت‌ها و استعدادهای خود را بیشتر ظاهر خواهند ساخت. فرهنگ‌ها هر چه قابلیت‌اند شنیدن به صورت فرافرهنگی و بینافرهنگی بیشتر داشته باشد مؤثرتر خواهند بود. فرهنگ‌هایی که به مسائل خاص فرهنگ خود مشغول باشند و بخصوص به وجود و حضور «دیگری» التفات جدی نداشته باشند به کنار رانده می‌شوند. در این میان اسلام به علت داشتن قابلیت‌هایی به غایت متفاوت وضع بسیار خاصی دارد. از جهتی متمم اول است که بخشی از پیروان آن متشاً بزرگ‌ترین وحشت و رعب‌ها در عالم امروز شده‌اند. از سویی تعالیم آن نسبت به تعالیم دیگر ادیان بیش از همه به صلح و رحمت و مسامحت و تسامح دعوت می‌کند. بر همین اساس فعالیت متفکرانو سیاستمداران مسلل اسلامی در قالب سازمان‌های بین‌المللی برای دعوت به خردمندی، اعتدال، همراهی و همدلی و معنویت بیش از هر زمان دیگر احساس می‌شود.

دکتر خلیجی: در مورد این که سخنگوی فرهنگ‌ها چه کسانی هستند. از نظر جامعه‌شناسی می‌گوییم فرهنگ‌ها



لذا به این جهت می‌رود که انسان‌ها به هم نزدیک شوند و برای این که انسان‌ها به هم نزدیک بشوند باید نیازهای هم‌دیگر را بروطوف کنند و برای این که نیازهای هم‌دیگر را بروطوف کنند مجبور هستند با هم به گفت‌وگو پوشیدند و این بستری است که دارد به وجود می‌آید و ایران در ایجاد این بستر و اندیشه و تفکر می‌تواند تقدم‌های خوبی بردارد. حالا با ایجاد یک مرکز نئی دانم؛ یا با ایجاد NGO‌های متعدد و متنوع. ولی در هر حال به وجود آمدن یک NGO، نه دولتی، بلکه NGO که بتواند آزادانه در سطح بین‌الملل ارتباط برقرار کند با مرکز فکری و اندیشه‌ای، با اندیشمندان و متفکران و این هدف را پیش ببرد به نظر من اگر از اینجا شروع بشود فوق العاده مهم است.

دکتر محمود بروجردی: من یک نکاتی را عنوان کنم که با توجه به این که در کشور ما اقبالی که باید و شاید نسبت به مرکز گفت‌وگوی تمدن‌ها نشده است مرکزی که الان در حال انتراض است و بنده عنوان کردم مکان وسیعی برای فعالیت است. البته یک نکته حساس است و آن همکارهای اهل فکر و اندیشه و واقعاً دوست داشتنی که «مرکز» را دوست دارند و نسبت به آن هم دلسوزی می‌کنند که از طریق اینها این «مرکز» به خارج از کشور معرفی شده برای نمونه؛ از ما برای تشکیل دوره دانشگاهی گفت‌وگوی فرهنگ‌ها و تمدن‌ها برنامه خواستند. ما به بعضی از کشورها برنامه دادیم. برای کرسی‌های فشرده دوره دکتری، برنامه و استاد دادیم و قراردادهای مختلفی پیشنهاد شده. همین امروز که حقیر در خدمتستان هستم فردا صبح می‌باشم در ورشو در زمینه گفت‌وگوی تمدن‌ها و فرهنگ‌ها سخنرانی می‌کرم ولی به خاطر قضایای «مرکز» بنده موفق نشدم که شرکت کنم و پایان سال از ما قول گرفتند که در برنامه‌ریزی تدریس در دانشگاه‌های ایشان به آنها کمک کنیم و به آنها منبع بدھیم. بعضی از شیخنشین‌های خلیج‌فارس هم به همین صورت، دانشگاه دوستی ملل در مسکو به مدت ۲ سال است که از این «مرکز» دعوت می‌کنند که در آنجا این قضایای گفت‌وگوی تمدن‌ها را پی‌گیری کنیم. در هاوانا یک ماه پیش اجلاسی بود برای برنامه‌ریزی گفت‌وگوی تمدن‌ها و فرهنگ‌ها در آمریکای لاتین و از اینجا یک هیئت که حداقل ۳ نفر دعوت کردند و ما موفق به شرکت نشدیم و از این قبیل مسائل بسیار است. متأسفانه مشکلات داخلی ما سبب شد که نتوانیم به آنجا سفرهایی داشته باشیم. برنامه‌های متعددی در تهران اجرا شد. به عنوان مثال همایش گفت‌وگوی جهان اسلام و ژاپن که در ۳ نویم به ترتیب در بحرین، توکیو، تهران صورت گرفت و همچنان در حال استمرار است، و

دکتر مصلح:

ما الان مدرن شده‌ایم و فرهنگ و عناصر مدرن در درون وجودمان است، در عین حال میل به احیای فرهنگ و تمدنی دیگر داریم و این برای ما مشکل ساخته

اسلحه‌های مختلف تولید کردند، در چند ماه و چند روز قادر بودند همه را در جهت منافع خود قربانی بکشند و اساساً این گفت‌وگوی تمدن‌هاست که مانع جنگ شده و این برخورد تمدن‌هاست که نیز را ایجاد می‌کند.

يعنى در يك لحظه هم نزاع و هم صلح در مصادف هم هستند. اين است که ما باید بدانيم که اين دو موجود در همان زمان با هم درگير هستند و باید قبول کنیم که اگر گفت‌وگوی تمدن‌ها نبود صلح در روی زمین تقویت نمی‌شد. مخصوصاً ملت‌های ضعیف که از بین می‌رفتند. اما این که جهان فعلی چقدر به این گفت‌وگوی تمدن‌ها و فرهنگ‌ها نیاز دارد، حقیقت امر این است با توجه به نظریه معروف که جهان در حال تبدیل شدن به يك دهکده بزرگ است هر چقدر اين بيشتر متسجم می‌شود و ظهور پيدا می‌کند احساس نیاز به گفت‌وگوی تمدن‌ها بيشتر می‌شود.

يعنى با پيشرفت ارتباطات و جهانی شدن، به عنوان يك پدیده و يك بروسه، باعث می‌شود که افراد احساس نیاز به هم نوع خود پیدا بکنند. احساس نیاز به صحبت و مؤانست با هم نوع خود پیدا کنند و اين در دنيا فوق العاده دارد افزایش می‌پايد و گسترش روزافزون توريسم با اين دامنه‌ای که در دنيا به وجود آمده از ظهرهات گفت‌وگوی تمدن‌ها و فرهنگهاست و می‌دانيد که بزرگ‌ترین صنعت در دفعه‌های آينده را صنعت توريسم معرفی می‌کنند. حالا بيشترین درآمد مربوط به صنعت توريسم است. يعني مال گفت‌وگوی تمدن‌ها و فرهنگها است و دارد گسترش می‌پايد. لذا به نظرم می‌آيد که با توجه به اين مسائل ايران از بابت اين که مطرح کننده اين ايده و عقیده در دنيا بود، اگر چنانچه يك چاره‌اندیشي عميق و همه جانبه‌اي بکند فوق العاده در سطح بین‌الملل و همچنین در سطح ملي خواهد توانست بعضی از مشکلات فکري و عملی و فناوري و تكنولوژيکي و اطلاعاتي و ارتباطي خودش را از اين طریق حل بکند.

با همایش «غرب و شرق، ایران و آستان»، سمینار ادواره سعید، همایش ایران و غرب در آیینه اندیشه یکدیگر ...

دکتر داوری:

نکر می‌کنم با پایان یافتن دوره ریاست جمهوری آقای خاتمی گفت و گوی تمدن‌ها لاقل از نظر سیاسی وارد مرحله دیگری شود یعنی با اینکه از پشتوانه سیاسی کمتری برخوردار خواهد بود، صاحب‌نظران با فراغ بالی بیشتر به آن خواهند پرداخت

طبقه می‌توانیم تقسیم کنیم که بشر این نیازها را دارد. نیازهای فیزیولوژیک یا جسمانی، نیازهای مربوط به امنیت و ایمنی، نیاز به پایگاه اجتماعی و قدر و منزلت و در نهایت خودشکوفایی و خودبیانی، این نیازهایی است که بشر دارد. همیشه اعتقاد داشته و دارم که فرهنگی با هر سازوکاری که شکل بگیرد باید بتواند پاسخگوی این نیازها باشد و بتواند شهروندان خود را در این موارد سیراب کند.

حالا اگر بیاییم و بررسی کنیم متوجه می‌شویم با ساختاری که تمدن‌ها یا فرهنگ‌های مختلف داشته‌اند، بعض فرهنگ‌ها در بعضی از این موارد موفق تر هستند و برخی ناموفق‌تر. اگر بیاییم مثلاً فرض کنیم تعاطی بین فرهنگ خودمان و فرهنگ غرب را در قرون وسطی در نظر بگیریم، در سال‌های ۱۰۰۰ تا ۱۱۰۰ میلادی می‌بینیم که ما یک تمدن بر جسته داریم، فیزیک و شیمی و پزشکی بالایی داریم و غرب کاملاً به آن نیازمند است. در نتیجه تمام متفکران غربی به این سمت متمایلند و می‌خواهند سر از فرهنگ ما در بیاورند.

در بعد خودشکوفایی شاید آنها در آن زمان نکر می‌کردند که به اندازه کافی دارند و خیلی احسان نیاز نمی‌کردند اما ما وقتی وارد دنیای صنعتی می‌شویم از ۱۸۶۰ و ۱۸۵۰ میلادی به بعد، بعد از استقرار نظام صنعتی می‌گوییم اگر ما اولین ماشین بخار را که جیمز وات اختراع کرده ۱۷۶۰ در نظر بگیریم تا استقرار نظام صنعتی و آن واقعه زیبایی که ویل دورانت در وین می‌نویسد که در ۱۸۳۰ مسابقاتی بین کالسکه‌ای که با اسب تنومند کشیده می‌شد و یک لوکوموتیو بخاری که هزارها نفر شاهد بودند و با تعجب دیدند این جعبه آهنی با سرعت بیشتری جلو زد و بار بیشتری حمل کرد. اگر این را مینما فرار دهیم می‌بینیم که از اینجاست که آرام آرام ما این احسان ضعف را نسبت به آن پایین هرم، نسبت به غرب می‌کنیم و بنابراین تکنولوژی غرب آرام آرام برای ما به

دکتر فرهنگی: با تشکر از رهنماهای بسیار فاضلانه استاید. می‌خواهم به دو نکته اشاره کنم و سخن را کوتاه کنم. طبیعتاً نزدیکی انسان‌ها و همان طور که اشاره کردم ورود به عصر اطلاعات و رسانه‌ها به شهر و ندان جوامع مختلف این فرصت را داده که با فرهنگ‌ها و تمدن‌های دیگر آشنا شوند. البته همان ۲۰ طور که اشاره کرد جنگ بین فرهنگ‌ها تقریباً می‌شود گفت که غیرمیکن است و یا من اعتقاد ندارم. ولی جنگ بین تمدن‌ها احتمالاً باید باشد و هست. یعنی الان مظاهر مادی که به عنوان تمدن مطرح می‌شود از بسیاری از جهات چنان یک نوع منازعه و مناقشه است. از یک طرف منازعه بر سر تصرف بازارها و از طرف دیگر منازعه و مناقشه‌ای که در پروپاگاندا روی شکار مغزها و افراد است، درگیر است.

اما اصولاً همان طور که آقای دکتر خلیجی گذرا اشاره‌ای روی نیازها کردند من می‌خواهم بیشتر روی این نکته کنم که انسان‌ها همواره در صدد این هستند که نیازهایی را که به صور مختلف برایشان مطرح می‌شود به نحو عقلایی پاسخگو باشند. این بُعد نظری قضیه است. خوب این نیازها را اگر بیاییم و بخواهیم طبقه‌بندی کنیم از اوآخر قرن ۱۹ فلاسفه و نظریه پردازانها در این زمینه فعال بودند تا عصر حاضر در علوم رفتاری، این نیازها را به پنج



عنوان یک پدیدهٔ خوشایند مطرح می‌شود.

غرب به ویژه بعد از نیمة دوم سده ۲۰ میلادی وضعیت بسیار مشعشعی از جهت تکنولوژی پیدا می‌کند اما آرام آرام می‌بینیم که متفکران غرب به شدت خلاه بالا را احساس می‌کنند یعنی آن قسمتی را که به نیازهای زیرین باید پاسخگو باشد نیست. فرهنگ غرب واقعاً دیگر پاسخگو نیست. آن توانی را که فرهنگ ما در بالای هرم دارد او ندارد.

و به خاطر همین است که می‌بینیم که آنها رو به شرق می‌آورده‌ند و در وهله اول به هند، چین و کشورهای اسلامی و به ویژه تمدن مشعشع صوفیانه ما در این زمینه که بسیار بسیار قوی برخورد کردیم. در ۳ سال گذشته مستحضر هستید، متنوی مولوی جزء ۱۵ کتاب پرفروش در ایالات متحدهٔ آمریکا است و این نشان دهنده آن خلاصی است که آنجا وجود دارد و بنابراین می‌توان گفت که ضرورت این گفت و گو کاملاً در بین توهه‌های مردم و جامعه مشخص است. حالا اگر استراتژیست‌ها و سیاست‌گذارها در جهت منافع و خواسته‌های مردم حرکت کنند من تصورم این است که گفت و گوی تمدن‌ها و فرهنگ‌ها اجتناب‌ناپذیر است و کاملاً هم موفق خواهد بود.

متنهای اینجا می‌توان گفت که جنگی که بین اریاب قدرت و صاحبان زر و زور احتمالاً ممکن است در این راستا درگیر شود می‌آید و استراتژی‌های را طراحی می‌کند که این تقابل را ایجاد کند و اینها را رو در روی یکدیگر قرار بدهد که این را من تصور می‌کنم که همان طور که اشاره شد حتی می‌توان گفت در درون فرهنگ غرب هم مخالفتها بسیار زیاد است. مثلاً نگاه کنید در سال‌های اخیر در ایالات متحدهٔ آمریکا در هر داشنگاه و هر حوزهٔ فرهنگی می‌بینید مخالفان زیادی در برابر دیدگاه هسانتبینگتون قرار گرفته‌ند و بر آن خرس‌دهه‌های زیاد می‌گرفتند و برخی به کلی از بین و بن آن را نفی و نهی کردند.

نام چامسکی معروف بهترین نمودهای است که می‌توانیم مطرح کنیم. بنابراین من تصور می‌کنم زمینه از نظر مردمی کاملاً مهیا است و از نظر نظری هم کاملاً مهیا است. حالا اینجا می‌طلبد که سیاست‌گذاران جهانی در این زمینه اقدام مجده‌ای انجام دهند یا یک سازمانی در پدیدار شود که با یک نوع اقتدار رسانه‌ای بیشتری کار را بتواند تعییب کند. تأکید می‌کنم اقتدار رسانه‌ای، زیرا تا ما نتوانیم حرفمن را تبلیغ و به جهان نشان دهیم و در آن چارچوب خاصی که جهانیان می‌پذیرند کاری نمی‌توان کرد شاید بتوان گفت که در جامعه ایالت متحدهٔ آمریکا این اشتیاق نسبت به خواندن مثنوی را قدیم هم داشتیم، اما

ترجمهٔ خوبی از مثنوی معنوی در دسترس نبود. وقتی که این ترجمهٔ آمد می‌بینیم این اقبال و استقبال وجود دارد یا وقتی که می‌بینیم که فیثرا‌الد می‌آید و اشعار خیام را ترجمه می‌کند با اقبال شدیدی از سوی غرب مواجه می‌شود.

بنابراین می‌توانیم بگوییم که باید امیدوار باشیم و من این آرزو را می‌کنم که در کشور ما چنین سازمانی بیاید و با یک اقتدار رسانه‌ای سبتاً قابل ملاحظه‌ای کار را بخواهد انجام بدهد. اینجا یک نکته را هم اشاره کنم و سخن را کوتاه کنم و آن این است که ما این را باید بیاییم در قالب جهان‌پسند مطرح کنیم. اگر بیاییم همان حرف‌هایی که خودمان به خودمان می‌زنیم بیاییم و در آن چارچوب ببریم چه بسا که باز خیلی از این حرف‌های ما در آنجا به هدف نمی‌نشینیم. ما دقیقاً همان کاری که آقای هانتینگتون کرده با همان فرآیند استراتژیکی که او رفته، با همان فرآیند استراتژیک، mission‌ها و lavision موضعات و هدفها را کاملاً عملیاتی کنیم و بعد از عملیاتی شدن، داشتمدنان ما بنشینند و روی آن کارهای خود را انجام بدهند و تبلیغ کنیم آنها را در سطح جهان و سازمانی فرهنگی برای هزاره سوم محاسب خواهد شد. مطمئناً این سازمان بسیار کارآمد و کارساز خواهد بود.

دکتر داوری: ما در نظر داریم این شماره مجله را اگر بتوانیم در پایان دوره ریاست جمهوری جناب آقای خاتمی از چاپ درآوریم و به ایشان تقدیم کنیم. فکر می‌کنم با پایان یافتن دوره ریاست جمهوری آقای خاتمی گفت و گوی تمدن‌ها لاقل از نظر سیاسی وارد مرحله دیگری شود یعنی با اینکه از پشتونه سیاسی کمتری برخوردار خواهد بود، صاحب‌نظران با فراغ بالی بیشتر به آن خواهند پرداخت. از همه آقایان که در این مجلس شرکت کرده‌ند و سخنان گرانبهایی در باب گفت و گوی تمدن‌ها گفته‌ند تشکر می‌کنم.

